



Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2025
(OR. en)

11262/25
ADD 1

Διοργανικός φάκελος:
2024/0134(NLE)

ACP 65
COAFR 189
COLAC 101
COASI 80
RELEX 936

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: Σχέδιο ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΤΟΥ Συμβουλίου Υπουργών ΟΚΑΚΕ-ΕΕ, του Συμβουλίου Υπουργών Αφρικής-ΕΕ, του Συμβουλίου Υπουργών Καραϊβικής-ΕΕ, του Συμβουλίου Υπουργών Ειρηνικού-ΕΕ, της Επιτροπής Ανωτέρων Υπαλλήλων σε Επίπεδο Πρέσβων ΟΚΑΚΕ-ΕΕ, της Μεικτής Επιτροπής Αφρικής-ΕΕ, της Μεικτής Επιτροπής Καραϊβικής-ΕΕ και της Μεικτής Επιτροπής Ειρηνικού-ΕΕ όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού τους

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../2025
ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΟΚΑΚΕ-ΕΕ**

της ...

**σχετικά με την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού
του Συμβουλίου Υπουργών ΟΚΑΚΕ-ΕΕ**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΟΚΑΚΕ-ΕΕ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου¹, η οποία υπογράφηκε στη Σαμόα στις 15 Νοεμβρίου 2023 (καλούμενη εφεξής «συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 88 παράγραφος 7,

¹ EE EE L, 2023/2862, 28.12.2023, ELI:
http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 4 στοιχείο γ) της συμφωνίας, στα καθήκοντα του Συμβουλίου Υπουργών ΟΚΑΚΕ-ΕΕ περιλαμβάνεται η λήψη αποφάσεων για την εφαρμογή συγκεκριμένων πτυχών που κρίνονται αναγκαίες για την εφαρμογή των διατάξεων της συμφωνίας.
- (2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 88 παράγραφος 7 της συμφωνίας, το Συμβούλιο Υπουργών ΟΚΑΚΕ-ΕΕ οφείλει να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό του κατά την πρώτη του συνεδρίαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται ο εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου Υπουργών ΟΚΑΚΕ-ΕΕ, όπως παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για το Συμβούλιο Υπουργών ΟΚΑΚΕ-ΕΕ
Ο/Η Πρόεδρος*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου Υπουργών ΟΚΑΚΕ-ΕΕ

Άρθρο 1

Γενικές διατάξεις

1. Το Συμβούλιο Υπουργών ΟΚΑΚΕ-ΕΕ (καλούμενο εφεξής «Συμβούλιο») εκτελεί τα καθήκοντά του όπως προβλέπεται στο άρθρο 88 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου², η οποία υπογράφηκε στη Σαμόα στις 15 Νοεμβρίου 2023 (καλούμενη εφεξής «συμφωνία»).
2. Οι αναφορές σε «Μέρος» ή «οποιοδήποτε Μέρος» στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό νοούνται ως αναφορές στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της (καλούμενα εφεξής «μέρος ΕΕ») ή στα μέλη του ΟΚΑΚΕ, όπως αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της συμφωνίας, όπου κάθε Μέρος ενεργεί συλλογικά. Η αναφορά στα «Μέρη» νοείται ως αναφορά τόσο στο μέρος ΕΕ όσο και στα μέλη του ΟΚΑΚΕ, όπως αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο.
3. Σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 1 της συμφωνίας, το Συμβούλιο αποτελείται, αφενός, από έναν εκπρόσωπο κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ σε υπουργικό επίπεδο και, αφετέρου, από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της σε υπουργικό επίπεδο.

² ΕΕ ΕΕ L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

4. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 88 παράγραφος 2 της συμφωνίας, το Συμβούλιο συνέρχεται καταρχήν ανά τριετία και όποτε κρίνεται αναγκαίο με πρωτοβουλία των συμπροέδρων.
5. Το Συμβούλιο συγκαλείται από τους συμπροέδρους του. Οι ημερομηνίες των συνεδριάσεών του καθορίζονται με κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών.
6. Το Συμβούλιο συνέρχεται εναλλάξ στις Βρυξέλλες και σε χώρο σε ένα από τα μέλη του ΟΚΑΚΕ, κατά τα ορισθέντα με κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών. Τα Μέρη μπορούν να συμφωνήσουν από κοινού να διεξαχθεί αλλού.
7. Κατόπιν απόφασης των συμπροέδρων, το Συμβούλιο μπορεί να συνεδριάζει σε εικονική ή υβριδική μορφή, εάν το απαιτούν οι περιστάσεις.

Άρθρο 2
Συμπρόεδροι

1. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 88 παράγραφος 1 της συμφωνίας, την προεδρία του Συμβουλίου ασκούν από κοινού ο πρόεδρος που ορίζεται από τα μέλη του ΟΚΑΚΕ, αφενός, και ο πρόεδρος που ορίζεται από το μέρος ΕΕ, αφετέρου.
2. Τα καθήκοντα προέδρου του Συμβουλίου (καλούμενου εφεξής «πρόεδρος που ασκεί την προεδρία») ασκούνται, εκ περιτροπής, ως εξής:
 - α) από την 1η Απριλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου από τον πρόεδρο που ορίζεται από τα μέλη του ΟΚΑΚΕ·
 - β) από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Μαρτίου από τον πρόεδρο που ορίζεται από το μέρος ΕΕ.

Άρθρο 3

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη κάθε συνεδρίασης καταρτίζεται από τον πρόεδρο που ασκεί την προεδρία, με βάση κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών. Ανακοινώνεται στα άλλα μέλη του Συμβουλίου τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης. Στην προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονται τα σημεία για τα οποία ο πρόεδρος που ασκεί την προεδρία έχει λάβει αίτηση εγγραφής το αργότερο 35 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
2. Κάθε έγγραφο σχετικό με τα σημεία της ημερήσιας διάταξης διαβιβάζεται εγκαίρως στη Γραμματεία, ώστε να αποσταλεί στα μέλη του Συμβουλίου και στα μέλη της Επιτροπής Ανωτέρων Υπαλλήλων σε Επίπεδο Πρέσβων ΟΚΑΚΕ-ΕΕ (καλούμενης εφεξής «ΕΑΥΕΠ») τουλάχιστον 21 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
3. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από το Συμβούλιο κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Σε επείγουσες περιπτώσεις το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει, ύστερα από αίτηση οποιουδήποτε Μέρους, να περιλάβει στην ημερήσια διάταξη σημεία για τα οποία δεν έχουν τηρηθεί οι προθεσμίες που καθορίζονται στην παράγραφο 1.
4. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη δύναται να υποδιαιρεθεί σε μέρος Α, σε μέρος Β και σε μέρος Γ ως εξής:
 - α) το μέρος Α περιέχει σημεία τα οποία μπορούν να εγκριθούν από το Συμβούλιο χωρίς συζήτηση·
 - β) το μέρος Β περιέχει σημεία τα οποία πρέπει να συζητηθούν στο Συμβούλιο πριν την έγκρισή τους·
 - γ) το μέρος Γ περιέχει σημεία τα οποία πρέπει να συζητηθούν μέσω άτυπης ανταλλαγής απόψεων.

Άρθρο 4
Διαδικασίες

1. Σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 5 της συμφωνίας, το Συμβούλιο εκδίδει αποφάσεις, οι οποίες είναι δεσμευτικές για όλα τα Μέρη, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, ή διατυπώνει συστάσεις σχετικά με οποιαδήποτε από τις αρμοδιότητές του που απαριθμούνται στο άρθρο 88 παράγραφος 4 της συμφωνίας με κοινή συμφωνία των Μερών.
2. Σε περίπτωση που το Συμβούλιο συνέλθει σε εικονική ή υβριδική μορφή, η έκδοση αποφάσεων και συστάσεων ακολουθεί τη γραπτή διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 5.
3. Οι διαδικασίες του Συμβουλίου είναι έγκυρες μόνον εφόσον είναι παρόντες οι εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι εκπρόσωποι τουλάχιστον των μισών από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και οι εκπρόσωποι τουλάχιστον των δύο τρίτων των μελών του ΟΚΑΚΕ.
4. Τα μέλη του Συμβουλίου που κωλύονται να παραστούν στις διαδικασίες μπορούν να εξουσιοδοτήσουν άλλο μέλος να ενεργήσει εξ ονόματός τους και να ασκήσει όλα τα δικαιώματά τους. Το μέλος που κωλύεται να παραστεί ενημερώνει σχετικά τους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας και υποδεικνύει το μέλος που έχει εξουσιοδοτήσει.
5. Τα μέλη του Συμβουλίου μπορούν να συνοδεύονται από συμβούλους που τα επικουρούν.
6. Η σύνθεση κάθε αντιπροσωπίας ανακοινώνεται στους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας πριν από την έναρξη κάθε συνόδου.

7. Εφόσον στην ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονται θέματα που εμπίπτουν στους τομείς που αφορούν την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (καλούμενη εφεξής «ΕΤΕπ»), στις συνόδους του Συμβουλίου παρίσταται εκπρόσωπός της.
8. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συμπρόεδροι μπορούν να επιφυλάσσουν τη διεξαγωγή συζητήσεων για ορισμένα σημεία της ημερήσιας διάταξης όταν είναι μόνο τα Μέρη παρόντα.

Άρθρο 5

Γραπτή διαδικασία

1. Κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 88 παράγραφος 6 της συμφωνίας, το Συμβούλιο μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις ή να διατυπώνει συστάσεις με γραπτή διαδικασία. Η χρήση γραπτής διαδικασίας μπορεί να προταθεί από οποιοδήποτε Μέρος και μπορεί να κινηθεί κατόπιν συμφωνίας των συμπροέδρων.
2. Ταυτόχρονα με την έναρξη της γραπτής διαδικασίας καθορίζεται εύλογη προθεσμία για απαντήσεις. Μετά τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, ο πρόεδρος που ασκεί την προεδρία συμπεραίνει ότι η πρόταση απόφασης ή σύστασης έχει εγκριθεί, εκτός εάν οποιοδήποτε Μέρος έχει διατυπώσει αντιρρήσεις.

Άρθρο 6
Επιτροπές και ομάδες εργασίας

1. Το Συμβούλιο μπορεί, με απόφασή του, να συγκροτεί επιτροπές και ομάδες εργασίας, δυνάμει του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συμφωνίας, για να διεκπεραιώνουν συγκεκριμένα θέματα αποτελεσματικότερα και αποδοτικότερα.
2. Το Συμβούλιο μπορεί να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό των επιτροπών και των ομάδων εργασίας που συγκροτεί. Ελλείψει έγκρισης του εν λόγω εσωτερικού κανονισμού από το Συμβούλιο, οι επιτροπές και οι ομάδες εργασίας μπορούν να εγκρίνουν οι ίδιες τον εσωτερικό κανονισμό τους.
3. Οι επιτροπές και οι ομάδες εργασίας υποβάλλουν εκθέσεις στο Συμβούλιο σχετικά με τις εργασίες τους.

Άρθρο 7
Παρατηρητές

1. Αντιπρόσωποι κάθε κράτους που έχει υπογράψει τη συμφωνία («υπογράφων κράτος») και το οποίο, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας, δεν έχει ακόμα ολοκληρώσει τις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 98 παράγραφοι 1 και 2 αυτής μπορούν να συμμετέχουν ως παρατηρητές στις συνόδους του Συμβουλίου. Αυτό το καθεστώς παρατηρητή παραμένει μέχρι το οικείο υπογράφων κράτος να ολοκληρώσει τις εν λόγω διαδικασίες εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 98 παράγραφος 3 της συμφωνίας και, εάν δεν το πράξει, για αόριστο χρονικό διάστημα.

2. Εκπρόσωποι των ακόλουθων τρίτων φορέων μπορούν, με απόφαση του Συμβουλίου, να παρίστανται στις συνόδους του Συμβουλίου ως παρατηρητές:
 - α) κράτη που έχουν υποβάλει αίτηση προσχώρησης στη συμφωνία βάσει των διαδικασιών που αναφέρονται στο άρθρο 102 της συμφωνίας·
 - β) κράτη που είναι μέλη του ΟΚΑΚΕ αλλά δεν είναι ακόμη Μέρη της συμφωνίας, καθώς και κράτη με καθεστώς παρατηρητή στον ΟΚΑΚΕ·
 - γ) υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) της ΕΕ στην Καραϊβική και στον Ειρηνικό·
 - δ) άλλοι τρίτοι φορείς, συμπεριλαμβανομένων περιφερειακών και ηπειρωτικών οργανώσεων.
3. Η Γραμματεία καταρτίζει και ενημερώνει κατάλογο παρατηρητών κατά τις παραγράφους 1 και 2.
4. Οι παρατηρητές που παρίστανται σε συνεδρίαση:
 - α) δεν ψηφίζουν στις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1·
 - β) δεν προβαίνουν σε προφορικές δηλώσεις κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης, παρά μόνο κατόπιν πρόσκλησης των συμπροέδρων·
 - γ) δύνανται να λαμβάνουν μη εμπιστευτικές πληροφορίες και έγγραφα που διανέμονται από τη Γραμματεία.

Επιπλέον των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεών τους που απαριθμούνται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, οι παρατηρητές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και στην παράγραφο 2 στοιχεία α), β) και γ) μπορούν να υποβάλλουν γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με τα σημεία της ημερήσιας διάταξης της σχετικής συνεδρίασης του Συμβουλίου.

Άρθρο 8

Συνεργασία με ενδιαφερόμενα μέρη

1. Η συνεργασία με τα ενδιαφερόμενα μέρη πραγματοποιείται σύμφωνα με τους ανοικτούς και διαφανείς μηχανισμούς διαρθρωμένης διαβούλευσης με τα ενδιαφερόμενα μέρη που αναφέρεται στο άρθρο 95 παράγραφος 3 της συμφωνίας.
2. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 95 παράγραφος 2 της συμφωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώνονται εγκαίρως και είναι σε θέση να συνεισφέρουν στην ευρεία διαδικασία διαλόγου, ιδίως ενόψει των συνεδριάσεων του Συμβουλίου.

Άρθρο 9

Εμπιστευτικότητα και επίσημες εκδόσεις

1. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συνεδριάσεις του Συμβουλίου δεν είναι δημόσιες. Η είσοδος στις συνεδριάσεις του Συμβουλίου προϋποθέτει άδεια εισόδου.
2. Με την επιφύλαξη άλλων εφαρμοστέων διατάξεων, οι συσκέψεις του Συμβουλίου καλύπτονται από την υποχρέωση τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου.
3. Κάθε Μέρος μπορεί να αποφασίσει να δημοσιεύει τις αποφάσεις και τις συστάσεις του Συμβουλίου στις αντίστοιχες επίσημες εκδόσεις του.

Άρθρο 10

Ανακοινώσεις και πρακτικά

1. Κάθε ανακοίνωση που προβλέπεται στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό διαβιβάζεται μέσω της Γραμματείας στους εκπροσώπους κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ, στη Γραμματεία του ΟΚΑΚΕ, στον Ύπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, στους μόνιμους αντιπροσώπους των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
2. Η ανακοίνωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αποστέλλεται επίσης στον πρόεδρο της ΕΤΕπ, στις περιπτώσεις που την αφορά.
3. Η Γραμματεία καταρτίζει σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης, σημειώνοντας ιδίως τις αποφάσεις που λαμβάνει το Συμβούλιο, το οποίο τίθεται στη διάθεση των Μερών. Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται στο Συμβούλιο ή στην ΕΑΥΕΠ, κατά περίπτωση, προς έγκριση.

Άρθρο 11

Γλώσσες εργασίας και τεκμηρίωση

1. Οι γλώσσες εργασίας του Συμβουλίου είναι η αγγλική, η γαλλική, η πορτογαλική και η ισπανική.
2. Το Συμβούλιο διεξάγει τις συσκέψεις του βάσει εγγράφων που συντάσσονται στην αγγλική γλώσσα και, κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε Μέρους, σε μια επιπλέον γλώσσα εργασίας όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 12
Τύποι των πράξεων

1. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις κατά την έννοια του άρθρου 88 παράγραφος 5 της συμφωνίας φέρουν τον τίτλο «απόφαση» ή «σύσταση», αντίστοιχα, μαζί με αύξοντα αριθμό, την ημερομηνία έκδοσης και περιγραφή του αντικειμένου.
2. Στο τέλος των εν λόγω πράξεων αναγράφεται ο τόπος και η ημερομηνία έκδοσης.
3. Οι αποφάσεις προβλέπουν την ημερομηνία έναρξης της ισχύος τους.
4. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που εκδίδονται από το Συμβούλιο φέρουν την υπογραφή του προέδρου που ασκεί την προεδρία και επικυρώνονται από τους συγγραμματείς, φυλάσσονται δε από τη Γραμματεία.
5. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις διαβιβάζονται, μέσω της Γραμματείας, στους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1.

Άρθρο 13
Η Επιτροπή Ανωτέρων Υπαλλήλων σε Επίπεδο Πρέσβων ΟΚΑΚΕ-ΕΕ (ΕΑΥΕΠ)

1. Το Συμβούλιο μπορεί να αναθέτει αρμοδιότητες στην ΕΑΥΕΠ σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 3 της συμφωνίας.
2. Οι όροι για τις συνεδριάσεις της ΕΑΥΕΠ καθορίζονται στον εσωτερικό κανονισμό της.

3. Η ΕΑΥΕΠ προετοιμάζει τις συνόδους του Συμβουλίου, επικουρεί το Συμβούλιο στην εκτέλεση των καθηκόντων του και εκτελεί κάθε εντολή που της αναθέτει το Συμβούλιο.

Άρθρο 14

Συμμετοχή στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση της Εκπροσώπησης ΟΚΑΚΕ-ΕΕ

Το Συμβούλιο, όταν συμμετέχει στις συνεδριάσεις της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης της Εκπροσώπησης ΟΚΑΚΕ-ΕΕ, η οποία συγκροτήθηκε με το άρθρο 86 παράγραφος 1 της συμφωνίας, εκπροσωπείται από τους συμπροέδρους του.

Άρθρο 15

Συνοχή των πολιτικών

1. Όταν τα Μέρη ζητούν τη διεξαγωγή διαβουλεύσεων κατά το άρθρο 4 παράγραφος 2 της συμφωνίας, οι διαβουλεύσεις αυτές διεξάγονται άμεσα και, κατά γενικό κανόνα, εντός 42 ημερών από την υποβολή του σχετικού αιτήματος.
2. Οι διαβουλεύσεις διεξάγονται υπό προσηκουσα σύνθεση όπως συμφωνείται από κοινού από τα Μέρη.

Άρθρο 16

Γραμματεία

1. Το μέρος ΕΕ ορίζει έναν υπάλληλο της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως συγγραμματέα. Τα μέλη του ΟΚΑΚΕ ορίζουν έναν υπάλληλο της Γραμματείας του ΟΚΑΚΕ ως συγγραμματέα. Κάθε Μέρος ενημερώνει το άλλο Μέρος σχετικά με τον συγγραμματέα που ορίζει. Οι συγγραμματείς ασκούν από κοινού τα καθήκοντα της Γραμματείας του Συμβουλίου και της ΕΑΥΕΠ.

2. Οι συγγραμματαίς ασκούν τα καθήκοντά τους με πλήρη ανεξαρτησία και με αποκλειστικό γνώμονα το συμφέρον της άρτιας λειτουργίας της συμφωνίας. Δεν ζητούν ούτε δέχονται οδηγίες από οποιαδήποτε κυβέρνηση, οργάνωση ή αρχή πέραν του Συμβουλίου και της ΕΑΥΕΠ.
3. Η αλληλογραφία που προορίζεται για το Συμβούλιο αποστέλλεται στους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας.

Άρθρο 17

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός δύναται να τροποποιηθεί με απόφαση του Συμβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 4.

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../2025
ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΑΦΡΙΚΗΣ-ΕΕ**

της ...

**σχετικά με την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού
του Συμβουλίου Υπουργών Αφρικής-ΕΕ**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΑΦΡΙΚΗΣ-ΕΕ

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου³, η οποία υπογράφηκε στη Σαμόα στις 15 Νοεμβρίου 2023 (καλούμενη εφεξής «συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 4 στοιχείο δ),

³ EE EE L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 2 στοιχείο β) της συμφωνίας, στα καθήκοντα του Συμβουλίου Υπουργών Αφρικής-ΕΕ περιλαμβάνεται η έκδοση αποφάσεων για την εφαρμογή συγκεκριμένων πτυχών του περιφερειακού πρωτοκόλλου Αφρικής της εν λόγω συμφωνίας.
- (2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 92 παράγραφος 4 στοιχείο δ) της συμφωνίας, το Συμβούλιο Υπουργών Αφρικής-ΕΕ οφείλει να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό του κατά την πρώτη του συνεδρίαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται ο εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου Υπουργών Αφρικής-ΕΕ, όπως παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...»

*Για το Συμβούλιο Υπουργών Αφρικής-ΕΕ
Ο/Η Πρόεδρος*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου Υπουργών Αφρικής-ΕΕ

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Οι διατάξεις του παρόντος εσωτερικού κανονισμού είναι νομικά δεσμευτικές μόνο για τα Μέρη που δεσμεύονται από το περιφερειακό πρωτόκολλο Αφρικής της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου⁴, η οποία υπογράφηκε στη Σαμόα στις 15 Νοεμβρίου 2023 (καλούμενη εφεξής «συμφωνία»), σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω πρωτοκόλλου.

Άρθρο 2

Γενικές διατάξεις

1. Το Συμβούλιο Υπουργών Αφρικής-ΕΕ (καλούμενο εφεξής «Συμβούλιο») εκτελεί τα καθήκοντά του όπως προβλέπεται στο άρθρο 92 της συμφωνίας. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις του Συμβουλίου δεν αποκλίνουν από τις αποφάσεις και τις συστάσεις του Συμβουλίου Υπουργών ΟΚΑΚΕ-ΕΕ.

⁴ EE EE L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

2. Οι αναφορές σε «Μέρος» ή «οποιοδήποτε Μέρος» στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό νοούνται ως αναφορές στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της (καλούμενα εφεξής «μέρος ΕΕ») ή στα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική, όπως αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 της συμφωνίας, όπου κάθε Μέρος ενεργεί συλλογικά. Η αναφορά στα «Μέρη» νοείται ως αναφορά τόσο στο μέρος ΕΕ όσο και στα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική.
3. Σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο α) της συμφωνίας, το Συμβούλιο αποτελείται, αφενός, από έναν εκπρόσωπο κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική σε υπουργικό επίπεδο και, αφετέρου, από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της σε υπουργικό επίπεδο.
4. Το Συμβούλιο συνέρχεται καταρχήν ανά διετία και όποτε κρίνεται αναγκαίο με πρωτοβουλία των συμπροέδρων.
5. Το Συμβούλιο συγκαλείται από τους συμπροέδρους του. Οι ημερομηνίες των συνεδριάσεών του καθορίζονται με κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών.
6. Το Συμβούλιο συνέρχεται εναλλάξ στις Βρυξέλλες και σε χώρο σε ένα από τα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική, κατά τα ορισθέντα με κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών. Τα Μέρη μπορούν να συμφωνήσουν από κοινού να διεξαχθεί αλλού.
7. Κατόπιν απόφασης των συμπροέδρων, το Συμβούλιο μπορεί να συνεδριάζει σε εικονική ή υβριδική μορφή, εάν το απαιτούν οι περιστάσεις.

Άρθρο 3
Συμπρόεδροι

1. Σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 1 της συμφωνίας, την προεδρία του Συμβουλίου ασκούν από κοινού ο πρόεδρος που ορίζεται από τα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική, αφενός, και ο πρόεδρος που ορίζεται από το μέρος ΕΕ, αφετέρου.
2. Τα καθήκοντα προέδρου του Συμβουλίου (καλούμενου εφεξής «πρόεδρος που ασκεί την προεδρία») ασκούνται, εκ περιτροπής, ως εξής:
 - α) από την 1η Απριλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου από τον πρόεδρο που ορίζεται από τα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική·
 - β) από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Μαρτίου από τον πρόεδρο που ορίζεται από το μέρος ΕΕ.

Άρθρο 4
Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη κάθε συνεδρίασης καταρτίζεται από τον πρόεδρο που ασκεί την προεδρία με βάση κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών. Ανακοινώνεται στα άλλα μέλη του Συμβουλίου τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης. Στην προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονται τα σημεία για τα οποία ο πρόεδρος που ασκεί την προεδρία έχει λάβει αίτηση εγγραφής το αργότερο 35 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
2. Κάθε έγγραφο σχετικό με τα σημεία της ημερήσιας διάταξης διαβιβάζεται εγκαίρως στη Γραμματεία, ώστε να αποσταλεί στα μέλη του Συμβουλίου και στα μέλη της Μεικτής Επιτροπής Αφρικής-ΕΕ (καλούμενης εφεξής «επιτροπή») τουλάχιστον 21 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.

3. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από το Συμβούλιο κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Σε επείγουσες περιπτώσεις το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει, ύστερα από αίτηση οποιουδήποτε Μέρους, να περιλάβει στην ημερήσια διάταξη σημεία για τα οποία δεν έχουν τηρηθεί οι προθεσμίες που καθορίζονται στην παράγραφο 1.
4. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη δύναται να υποδιαιρεθεί σε μέρος Α, σε μέρος Β και σε μέρος Γ ως εξής:
 - α) το μέρος Α περιέχει σημεία τα οποία μπορούν να εγκριθούν από το Συμβούλιο χωρίς συζήτηση·
 - β) το μέρος Β περιέχει σημεία τα οποία πρέπει να συζητηθούν στο Συμβούλιο πριν την έγκρισή τους·
 - γ) το μέρος Γ περιέχει σημεία τα οποία πρέπει να συζητηθούν μέσω άτυπης ανταλλαγής απόψεων.

Άρθρο 5
Διαδικασίες

1. Σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 2 στοιχείο β) και το άρθρο 92 παράγραφος 3 της συμφωνίας, το Συμβούλιο εκδίδει αποφάσεις και διατυπώνει συστάσεις για την εφαρμογή συγκεκριμένων πτυχών του περιφερειακού πρωτοκόλλου της Αφρικής, με κοινή συμφωνία των Μερών. Οι αποφάσεις είναι δεσμευτικές για όλα τα Μέρη, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.
2. Σε περίπτωση που το Συμβούλιο συνέλθει σε εικονική ή υβριδική μορφή, η έκδοση αποφάσεων και συστάσεων ακολουθεί τη γραπτή διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6.

3. Οι διαδικασίες του Συμβουλίου είναι έγκυρες μόνον εφόσον είναι παρόντες οι εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι εκπρόσωποι τουλάχιστον των μισών από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και οι εκπρόσωποι τουλάχιστον των δύο τρίτων των μελών του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική.
4. Τα μέλη του Συμβουλίου που κωλύονται να παραστούν στις διαδικασίες μπορούν να εξουσιοδοτήσουν άλλο μέλος να ενεργήσει εξ ονόματός τους και να ασκήσει όλα τα δικαιώματά τους. Το μέλος που κωλύεται να παραστεί ενημερώνει σχετικά τους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας και υποδεικνύει το μέλος που έχει εξουσιοδοτήσει.
5. Τα μέλη του Συμβουλίου μπορούν να συνοδεύονται από συμβούλους που τα επικουρούν.
6. Η σύνθεση κάθε αντιπροσωπίας ανακοινώνεται στους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας πριν από την έναρξη κάθε συνόδου.
7. Εφόσον στην ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονται θέματα που εμπίπτουν στους τομείς που αφορούν την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (καλούμενη εφεξής «ΕΤΕπ»), στις συνόδους του Συμβουλίου παρίσταται εκπρόσωπός της.
8. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συμπρόεδροι μπορούν να επιφυλάσσουν τη διεξαγωγή συζητήσεων για ορισμένα σημεία της ημερήσιας διάταξης όταν είναι μόνο τα Μέρη παρόντα.

Άρθρο 6
Γραπτή διαδικασία

1. Κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 92 παράγραφος 4 στοιχείο α) της συμφωνίας, το Συμβούλιο μπορεί να εκδίδει αποφάσεις ή να διατυπώνει συστάσεις με γραπτή διαδικασία. Η χρήση γραπτής διαδικασίας μπορεί να προταθεί από οποιοδήποτε Μέρος και μπορεί να κινηθεί κατόπιν συμφωνίας των συμπροέδρων.
2. Ταυτόχρονα με την έναρξη της γραπτής διαδικασίας καθορίζεται εύλογη προθεσμία για απαντήσεις. Μετά τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, ο πρόεδρος που ασκεί την προεδρία συμπεραίνει ότι η πρόταση απόφασης ή σύστασης έχει εγκριθεί, εκτός εάν οποιοδήποτε Μέρος έχει διατυπώσει αντιρρήσεις.

Άρθρο 7
Υποεπιτροπές και ομάδες εργασίας

1. Το Συμβούλιο μπορεί, με απόφασή του, να συγκροτεί υποεπιτροπές και ομάδες εργασίας, δυνάμει του άρθρου 92 παράγραφος 4 στοιχείο β) της συμφωνίας, για να διεκπεραιώνουν συγκεκριμένα θέματα αποτελεσματικότερα και αποδοτικότερα.
2. Το Συμβούλιο μπορεί να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας που συγκροτεί. Ελλείψει έγκρισης του εν λόγω εσωτερικού κανονισμού από το Συμβούλιο, οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας μπορούν να εγκρίνουν οι ίδιες τον εσωτερικό κανονισμό τους.
3. Οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας υποβάλλουν εκθέσεις στο Συμβούλιο σχετικά με τις εργασίες τους.

Άρθρο 8
Παρατηρητές

1. Αντιπρόσωποι κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική που έχει υπογράψει τη συμφωνία («υπογράφων κράτος») και το οποίο, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας, δεν έχει ακόμα ολοκληρώσει τις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 98 παράγραφοι 1 και 2 αυτής μπορεί να συμμετέχει ως παρατηρητής στις συνόδους του Συμβουλίου. Αυτό το καθεστώς παρατηρητή παραμένει μέχρι το οικείο υπογράφων κράτος να ολοκληρώσει τις εν λόγω διαδικασίες εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 98 παράγραφος 3 της συμφωνίας και, εάν δεν το πράξει, για αόριστο χρονικό διάστημα.
2. Εκπρόσωποι των ακόλουθων τρίτων φορέων μπορούν, με απόφαση του Συμβουλίου, να παρίστανται στις συνόδους του Συμβουλίου ως παρατηρητές:
 - α) κράτη στην περιοχή της Αφρικής που έχουν υποβάλει αίτηση προσχώρησης στη συμφωνία βάσει των διαδικασιών που αναφέρονται στο άρθρο 102 της συμφωνίας·
 - β) κράτη στην περιοχή της Αφρικής που είναι μέλη του ΟΚΑΚΕ αλλά δεν είναι ακόμη Μέρη της συμφωνίας, καθώς και κράτη στην περιοχή της Αφρικής με καθεστώς παρατηρητή στον ΟΚΑΚΕ·
 - γ) άλλοι τρίτοι φορείς, συμπεριλαμβανομένων περιφερειακών και ηπειρωτικών οργανώσεων.
3. Η Γραμματεία καταρτίζει και ενημερώνει κατάλογο παρατηρητών κατά τις παραγράφους 1 και 2.

4. Οι παρατηρητές που παρίστανται σε συνεδρίαση:
- α) δεν ψηφίζουν στις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1·
 - β) δεν προβαίνουν σε προφορικές δηλώσεις κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης, παρά μόνο κατόπιν πρόσκλησης των συμπροέδρων·
 - γ) δύνανται να λαμβάνουν μη εμπιστευτικές πληροφορίες και έγγραφα που διανέμονται από τη Γραμματεία.

Επιπλέον των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεών τους που απαριθμούνται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, οι παρατηρητές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και β) μπορούν να υποβάλλουν γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με τα σημεία της ημερήσιας διάταξης της σχετικής συνεδρίασης του Συμβουλίου.

Άρθρο 9

Συνεργασία με ενδιαφερόμενα μέρη

1. Η συνεργασία με τα ενδιαφερόμενα μέρη πραγματοποιείται σύμφωνα με τους ανοικτούς και διαφανείς μηχανισμούς διαρθρωμένης διαβούλευσης με τα ενδιαφερόμενα μέρη που αναφέρεται στο άρθρο 95 παράγραφος 3 της συμφωνίας.
2. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 95 παράγραφος 2 της συμφωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώνονται εγκαίρως και είναι σε θέση να συνεισφέρουν στην ευρεία διαδικασία διαλόγου, ιδίως ενόψει των συνεδριάσεων του Συμβουλίου.

Άρθρο 10

Εμπιστευτικότητα και επίσημες εκδόσεις

1. Εκτός αντιθέτου αποφάσεως, οι συνεδριάσεις του Συμβουλίου δεν είναι δημόσιες. Η είσοδος στις συνεδριάσεις του Συμβουλίου προϋποθέτει άδεια εισόδου.
2. Με την επιφύλαξη άλλων εφαρμοστέων διατάξεων, οι συσκέψεις του Συμβουλίου καλύπτονται από την υποχρέωση τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου.
3. Κάθε Μέρος μπορεί να αποφασίσει να δημοσιεύει τις αποφάσεις και τις συστάσεις του Συμβουλίου στις αντίστοιχες επίσημες εκδόσεις του.

Άρθρο 11

Ανακοινώσεις και πρακτικά

1. Κάθε ανακοίνωση που προβλέπεται στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό διαβιβάζεται μέσω της Γραμματείας στους εκπροσώπους κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική, στη Γραμματεία του ΟΚΑΚΕ, στον Υπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, στους μόνιμους αντιπροσώπους των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
2. Η ανακοίνωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αποστέλλεται επίσης στον πρόεδρο της ΕΤΕπ, στις περιπτώσεις που την αφορά.

3. Η Γραμματεία καταρτίζει σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης, σημειώνοντας ιδίως τις αποφάσεις που λαμβάνει το Συμβούλιο, το οποίο τίθεται στη διάθεση των Μερών. Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται στο Συμβούλιο ή στην επιτροπή, κατά περίπτωση, προς έγκριση.

Άρθρο 12

Γλώσσες εργασίας και τεκμηρίωση

1. Οι γλώσσες εργασίας του Συμβουλίου είναι η αγγλική, η γαλλική, η πορτογαλική και η ισπανική.
2. Το Συμβούλιο διεξάγει τις συσκέψεις του βάσει εγγράφων που συντάσσονται στην αγγλική γλώσσα και, κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε Μέρους, σε μια επιπλέον γλώσσα εργασίας όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 13

Τύποι των πράξεων

1. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις κατά την έννοια του άρθρου 92 παράγραφος 3 της συμφωνίας φέρουν τον τίτλο «απόφαση» ή «σύσταση», αντίστοιχα, μαζί με αύξοντα αριθμό, την ημερομηνία έκδοσης και περιγραφή του αντικειμένου.
2. Στο τέλος των εν λόγω πράξεων αναγράφεται ο τόπος και η ημερομηνία έκδοσης.
3. Οι αποφάσεις προβλέπουν την ημερομηνία έναρξης της ισχύος τους.

4. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που εκδίδονται από το Συμβούλιο φέρουν την υπογραφή του προέδρου που ασκεί την προεδρία και επικυρώνονται από τους συγγραμματείς, φυλάσσονται δε από τη Γραμματεία.
5. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις διαβιβάζονται, μέσω της Γραμματείας, στους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1.

Άρθρο 14

Η Μεικτή Επιτροπή Αφρικής-ΕΕ

1. Το Συμβούλιο μπορεί να αναθέτει αρμοδιότητες στη Μεικτή Επιτροπή Αφρικής-ΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 4 στοιχείο β) της συμφωνίας.
2. Οι όροι για τις συνεδριάσεις της Μεικτής Επιτροπής Αφρικής-ΕΕ καθορίζονται στον εσωτερικό κανονισμό της.
3. Η Μεικτή Επιτροπή Αφρικής-ΕΕ προετοιμάζει τις συνόδους του Συμβουλίου, επικουρεί το Συμβούλιο στην εκτέλεση των καθηκόντων του και εκτελεί κάθε εντολή που της αναθέτει το Συμβούλιο.

Άρθρο 15

Συμμετοχή στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση Αφρικής-ΕΕ

Το Συμβούλιο, όταν συμμετέχει στις συνεδριάσεις της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης Αφρικής-ΕΕ, η οποία συγκροτήθηκε με το άρθρο 94 παράγραφος 1 στοιχείο α) της συμφωνίας, εκπροσωπείται από τους συμπροέδρους του.

Άρθρο 16
Συνοχή των πολιτικών

1. Όταν τα Μέρη ζητούν τη διεξαγωγή διαβουλεύσεων κατά το άρθρο 4 παράγραφος 2 της συμφωνίας, οι διαβουλεύσεις αυτές διεξάγονται άμεσα και, κατά γενικό κανόνα, εντός 42 ημερών από την υποβολή του σχετικού αιτήματος.
2. Οι διαβουλεύσεις διεξάγονται υπό προσήκουσα σύνθεση όπως συμφωνείται από κοινού από τα Μέρη.

Άρθρο 17
Γραμματεία

1. Το μέρος ΕΕ ορίζει έναν υπάλληλο της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως συγγραμμάτεια. Τα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική ορίζουν έναν υπάλληλο της Γραμματείας του ΟΚΑΚΕ ως συγγραμμάτεια. Κάθε Μέρος ενημερώνει το άλλο Μέρος σχετικά με τον συγγραμμάτεια που ορίζει. Οι συγγραμμάτεις ασκούν από κοινού τα καθήκοντα της Γραμματείας του Συμβουλίου και της επιτροπής.
2. Οι συγγραμμάτεις ασκούν τα καθήκοντά τους με πλήρη ανεξαρτησία και με αποκλειστικό γνώμονα το συμφέρον της άρτιας λειτουργίας της συμφωνίας. Δεν ζητούν ούτε δέχονται οδηγίες από οποιαδήποτε κυβέρνηση, οργάνωση ή αρχή πέραν του Συμβουλίου και της επιτροπής.
3. Η αλληλογραφία που προορίζεται για το Συμβούλιο αποστέλλεται στους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας.

Άρθρο 18

Συνεργασία με τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της ΕΕ

Η συνεργασία με τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της ΕΕ στην περιοχή της Αφρικής σε τομείς κοινού ενδιαφέροντος ενθαρρύνεται από τους συμπροέδρους, καθώς και από τα σχετικά κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 του περιφερειακού πρωτοκόλλου Αφρικής της συμφωνίας.

Άρθρο 19

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός δύναται να τροποποιηθεί με απόφαση του Συμβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 5.

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../2025
ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ-ΕΕ**

της ...

**σχετικά με την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού
του Συμβουλίου Υπουργών Καραϊβικής-ΕΕ**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ-ΕΕ

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου⁵, η οποία υπογράφηκε στη Σαμόα στις 15 Νοεμβρίου 2023 (καλούμενη εφεξής «συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 4 στοιχείο δ),

⁵ EE EE L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 2 στοιχείο β) της συμφωνίας, στα καθήκοντα του Συμβουλίου Υπουργών Καραϊβικής-ΕΕ περιλαμβάνεται η έκδοση αποφάσεων για την εφαρμογή συγκεκριμένων πτυχών του περιφερειακού πρωτοκόλλου Καραϊβικής της εν λόγω συμφωνίας.
- (2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 92 παράγραφος 4 στοιχείο δ) της συμφωνίας, το Συμβούλιο Υπουργών Καραϊβικής-ΕΕ οφείλει να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό του κατά την πρώτη του συνεδρίαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται ο εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου Υπουργών Καραϊβικής-ΕΕ, όπως παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για το Συμβούλιο Υπουργών
Καραϊβικής-ΕΕ
Ο/Η Πρόεδρος*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου Υπουργών Καραϊβικής-ΕΕ

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Οι διατάξεις του παρόντος εσωτερικού κανονισμού είναι νομικά δεσμευτικές μόνο για τα Μέρη που δεσμεύονται από το περιφερειακό πρωτόκολλο Καραϊβικής της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου⁶, η οποία υπογράφηκε στη Σαμόα στις 15 Νοεμβρίου 2023 (καλούμενη εφεξής «συμφωνία»), σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω πρωτοκόλλου.

Άρθρο 2

Γενικές διατάξεις

1. Το Συμβούλιο Υπουργών Καραϊβικής-ΕΕ (καλούμενο εφεξής «Συμβούλιο») εκτελεί τα καθήκοντά του κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 92 της συμφωνίας. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις του Συμβουλίου δεν αποκλίνουν από τις αποφάσεις και τις συστάσεις του Συμβουλίου Υπουργών ΟΚΑΚΕ-ΕΕ.

⁶ EE EE L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

2. Οι αναφορές σε «Μέρος» ή «οποιοδήποτε Μέρος» στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό νοούνται ως αναφορές στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της (καλούμενα εφεξής «μέρος ΕΕ») ή στα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική, όπως αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 της συμφωνίας, όπου κάθε Μέρος ενεργεί συλλογικά. Η αναφορά στα «Μέρη» νοείται ως αναφορά τόσο στο μέρος ΕΕ όσο και στα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική.
3. Σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο β) της συμφωνίας, το Συμβούλιο αποτελείται, αφενός, από έναν εκπρόσωπο κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική σε υπουργικό επίπεδο και, αφετέρου, από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της σε υπουργικό επίπεδο.
4. Το Συμβούλιο συνέρχεται καταρχήν ανά διετία και όποτε κρίνεται αναγκαίο με πρωτοβουλία των συμπροέδρων.
5. Το Συμβούλιο συγκαλείται από τους συμπροέδρους του. Οι ημερομηνίες των συνεδριάσεών του καθορίζονται με κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών.
6. Το Συμβούλιο συνέρχεται εναλλάξ στις Βρυξέλλες και σε χώρο σε ένα από τα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική, κατά τα ορισθέντα με κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών. Τα Μέρη μπορούν να συμφωνήσουν από κοινού να διεξαχθεί αλλού.
7. Κατόπιν απόφασης των συμπροέδρων, το Συμβούλιο μπορεί να συνεδριάζει σε εικονική ή υβριδική μορφή, εάν το απαιτούν οι περιστάσεις.

Άρθρο 3
Συμπρόεδροι

1. Σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 1 της συμφωνίας, την προεδρία του Συμβουλίου ασκούν από κοινού ο πρόεδρος που ορίζεται από τα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική, αφενός, και ο πρόεδρος που ορίζεται από το μέρος ΕΕ, αφετέρου.
2. Τα καθήκοντα προέδρου του Συμβουλίου (καλούμενου εφεξής «πρόεδρος που ασκεί την προεδρία») ασκούνται, εκ περιτροπής, ως εξής:
 - α) από την 1η Απριλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου από τον πρόεδρο που ορίζεται από τα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική,
 - β) από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Μαρτίου από τον πρόεδρο που ορίζεται από το μέρος ΕΕ.

Άρθρο 4
Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη κάθε συνεδρίασης καταρτίζεται από τον πρόεδρο που ασκεί την προεδρία με βάση κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών. Ανακοινώνεται στα άλλα μέλη του Συμβουλίου τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης. Στην προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονται τα σημεία για τα οποία ο πρόεδρος που ασκεί την προεδρία έχει λάβει αίτηση εγγραφής το αργότερο 35 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.

2. Κάθε έγγραφο σχετικό με τα σημεία της ημερήσιας διάταξης διαβιβάζεται εγκαίρως στη Γραμματεία, ώστε να αποσταλεί στα μέλη του Συμβουλίου και στα μέλη της Μεικτής Επιτροπής Καραϊβικής-ΕΕ (καλούμενης εφεξής «επιτροπή») τουλάχιστον 21 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
3. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από το Συμβούλιο κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Σε επείγουσες περιπτώσεις το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει, ύστερα από αίτηση οποιουδήποτε Μέρους, να περιλάβει στην ημερήσια διάταξη σημεία για τα οποία δεν έχουν τηρηθεί οι προθεσμίες που καθορίζονται στην παράγραφο 1.
4. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη δύναται να υποδιαιρεθεί σε μέρος Α, σε μέρος Β και σε μέρος Γ ως εξής:
 - α) το μέρος Α περιέχει σημεία τα οποία μπορούν να εγκριθούν από το Συμβούλιο χωρίς συζήτηση·
 - β) το μέρος Β περιέχει σημεία τα οποία πρέπει να συζητηθούν στο Συμβούλιο πριν την έγκρισή τους·
 - γ) το μέρος Γ περιέχει σημεία τα οποία πρέπει να συζητηθούν μέσω άτυπης ανταλλαγής απόψεων.

Άρθρο 5

Διαδικασίες

1. Σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 2 στοιχείο β) και το άρθρο 92 παράγραφος 3 της συμφωνίας, το Συμβούλιο εκδίδει αποφάσεις και διατυπώνει συστάσεις για την εφαρμογή συγκεκριμένων πτυχών του περιφερειακού πρωτοκόλλου της Καραϊβικής, με κοινή συμφωνία των Μερών. Οι αποφάσεις είναι δεσμευτικές για όλα τα Μέρη, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

2. Σε περίπτωση που το Συμβούλιο συνεδριάζει εξ αποστάσεως ή σε υβριδική μορφή, η έκδοση αποφάσεων και συστάσεων ακολουθεί τη γραπτή διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6.
3. Οι διαδικασίες του Συμβουλίου είναι έγκυρες μόνον εφόσον είναι παρόντες οι εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι εκπρόσωποι τουλάχιστον των μισών από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και οι εκπρόσωποι τουλάχιστον των δύο τρίτων των μελών του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική.
4. Τα μέλη του Συμβουλίου που κωλύονται να παραστούν στις διαδικασίες μπορούν να εξουσιοδοτήσουν άλλο μέλος να ενεργήσει εξ ονόματός τους και να ασκήσει όλα τα δικαιώματά τους. Το μέλος που κωλύεται να παραστεί ενημερώνει σχετικά τους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας και υποδεικνύει το μέλος που έχει εξουσιοδοτήσει.
5. Τα μέλη του Συμβουλίου μπορούν να συνοδεύονται από συμβούλους που τα επικουρούν.
6. Η σύνθεση κάθε αντιπροσωπίας ανακοινώνεται στους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας πριν από την έναρξη κάθε συνόδου.
7. Εφόσον στην ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονται θέματα που εμπίπτουν στους τομείς που αφορούν την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (καλούμενη εφεξής «ΕΤΕπ»), στις συνόδους του Συμβουλίου παρίσταται εκπρόσωπός της.
8. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συμπρόεδροι μπορούν να επιφυλάσσουν τη διεξαγωγή συζητήσεων για ορισμένα σημεία της ημερήσιας διάταξης όταν είναι μόνο τα Μέρη παρόντα.

Άρθρο 6
Γραπτή διαδικασία

1. Κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 92 παράγραφος 4 στοιχείο α) της συμφωνίας, το Συμβούλιο μπορεί να εκδίδει αποφάσεις ή να διατυπώνει συστάσεις με γραπτή διαδικασία. Η χρήση γραπτής διαδικασίας μπορεί να προταθεί από οποιοδήποτε Μέρος και μπορεί να κινηθεί κατόπιν συμφωνίας των συμπροέδρων.
2. Ταυτόχρονα με την έναρξη της γραπτής διαδικασίας καθορίζεται εύλογη προθεσμία για απαντήσεις. Μετά τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, ο πρόεδρος που ασκεί την προεδρία συμπεραίνει ότι η πρόταση απόφασης ή σύστασης έχει εγκριθεί, εκτός εάν οποιοδήποτε Μέρος έχει διατυπώσει αντιρρήσεις.

Άρθρο 7
Υποεπιτροπές και ομάδες εργασίας

1. Το Συμβούλιο μπορεί, με απόφασή του, να συγκροτεί υποεπιτροπές και ομάδες εργασίας δυνάμει του άρθρου 92 παράγραφος 4 στοιχείο β) της συμφωνίας, για να διεκπεραιώνουν συγκεκριμένα θέματα αποτελεσματικότερα και αποδοτικότερα.
2. Το Συμβούλιο μπορεί να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας που συγκροτεί. Ελλείψει έγκρισης του εν λόγω εσωτερικού κανονισμού από το Συμβούλιο, οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας μπορούν να εγκρίνουν οι ίδιες τον εσωτερικό κανονισμό τους.
3. Οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας υποβάλλουν εκθέσεις στο Συμβούλιο σχετικά με τις εργασίες τους.

Άρθρο 8
Παρατηρητές

1. Αντιπρόσωποι κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική που έχει υπογράψει τη συμφωνία («υπογράφων κράτος») και το οποίο, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας, δεν έχει ακόμα ολοκληρώσει τις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 98 παράγραφοι 1 και 2 αυτής μπορεί να συμμετέχει ως παρατηρητής στις συνόδους του Συμβουλίου. Αυτό το καθεστώς παρατηρητή παραμένει μέχρι το οικείο υπογράφων κράτος να ολοκληρώσει τις εν λόγω διαδικασίες εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 98 παράγραφος 3 της συμφωνίας και, εάν δεν το πράξει, για αόριστο χρονικό διάστημα.
2. Οι υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) της ΕΕ στην περιοχή της Καραϊβικής δύνανται να συμμετέχουν στις συνόδους του Συμβουλίου ως παρατηρητές, όπως προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του περιφερειακού πρωτοκόλλου Καραϊβικής.
3. Εκπρόσωποι των ακόλουθων τρίτων φορέων μπορούν, με απόφαση του Συμβουλίου, να παρίστανται στις συνόδους του Συμβουλίου ως παρατηρητές:
 - α) κράτη στην περιοχή της Καραϊβικής που έχουν υποβάλει αίτηση προσχώρησης στη συμφωνία βάσει των διαδικασιών που αναφέρονται στο άρθρο 102 της συμφωνίας·
 - β) κράτη στην περιοχή της Καραϊβικής που είναι μέλη του ΟΚΑΚΕ αλλά δεν είναι ακόμη Μέρη της συμφωνίας, καθώς και κράτη στην περιοχή της Καραϊβικής με καθεστώς παρατηρητή στον ΟΚΑΚΕ·
 - γ) άλλοι τρίτοι φορείς, συμπεριλαμβανομένων περιφερειακών και ηπειρωτικών οργανώσεων.

4. Η Γραμματεία καταρτίζει και ενημερώνει κατάλογο παρατηρητών κατά τις παραγράφους 1, 2 και 3.
5. Οι παρατηρητές που παρίστανται σε συνεδρίαση:
 - α) δεν ψηφίζουν στις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1·
 - β) δεν προβαίνουν σε προφορικές δηλώσεις κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης, παρά μόνο κατόπιν πρόσκλησης των συμπροέδρων·
 - γ) δύνανται να λαμβάνουν μη εμπιστευτικές πληροφορίες και έγγραφα που διανέμονται από τη Γραμματεία.

Επιπλέον των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεών τους που απαριθμούνται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, οι παρατηρητές που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 και στην παράγραφο 3 στοιχεία α) και β) μπορούν να υποβάλλουν γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με τα σημεία της ημερήσιας διάταξης της σχετικής συνεδρίασης του Συμβουλίου.

Άρθρο 9

Συνεργασία με ενδιαφερόμενα μέρη

1. Η συνεργασία με τα ενδιαφερόμενα μέρη πραγματοποιείται σύμφωνα με τους ανοικτούς και διαφανείς μηχανισμούς διαρθρωμένης διαβούλευσης με τα ενδιαφερόμενα μέρη που αναφέρεται στο άρθρο 95 παράγραφος 3 της συμφωνίας.
2. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 95 παράγραφος 2 της συμφωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώνονται εγκαίρως και είναι σε θέση να συνεισφέρουν στην ευρεία διαδικασία διαλόγου, ιδίως ενόψει των συνεδριάσεων του Συμβουλίου.

Άρθρο 10

Εμπιστευτικότητα και επίσημες εκδόσεις

1. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συνεδριάσεις του Συμβουλίου δεν είναι δημόσιες. Η είσοδος στις συνεδριάσεις του Συμβουλίου προϋποθέτει άδεια εισόδου.
2. Με την επιφύλαξη άλλων εφαρμοστέων διατάξεων, οι συσκέψεις του Συμβουλίου καλύπτονται από την υποχρέωση τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου.
3. Κάθε Μέρος μπορεί να αποφασίσει να δημοσιεύει τις αποφάσεις και τις συστάσεις του Συμβουλίου στις αντίστοιχες επίσημες εκδόσεις του.

Άρθρο 11

Ανακοινώσεις και πρακτικά

1. Κάθε ανακοίνωση που προβλέπεται στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό διαβιβάζεται μέσω της Γραμματείας στους εκπροσώπους κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική, στη Γραμματεία του ΟΚΑΚΕ, στον Υπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, στους μόνιμους αντιπροσώπους των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
2. Η ανακοίνωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αποστέλλεται επίσης στον πρόεδρο της ΕΤΕπ, στις περιπτώσεις που την αφορά.
3. Η Γραμματεία καταρτίζει σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης, σημειώνοντας ιδίως τις αποφάσεις που λαμβάνει το Συμβούλιο, το οποίο τίθεται στη διάθεση των Μερών. Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται στο Συμβούλιο ή στην επιτροπή, κατά περίπτωση, προς έγκριση.

Άρθρο 12

Γλώσσες εργασίας και τεκμηρίωση

1. Οι γλώσσες εργασίας του Συμβουλίου είναι η αγγλική, η γαλλική και η ισπανική.
2. Εκτός αντιθέτου αποφάσεως, το Συμβούλιο διεξάγει τις συσκέψεις του βάσει εγγράφων που συντάσσονται στην αγγλική.

Άρθρο 13

Τύποι των πράξεων

1. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις κατά την έννοια του άρθρου 92 παράγραφος 3 της συμφωνίας φέρουν τον τίτλο «απόφαση» ή «σύσταση», αντίστοιχα, μαζί με αύξοντα αριθμό, την ημερομηνία έκδοσης και περιγραφή του αντικειμένου.
2. Στο τέλος των εν λόγω πράξεων αναγράφεται ο τόπος και η ημερομηνία έκδοσης.
3. Οι αποφάσεις προβλέπουν την ημερομηνία έναρξης της ισχύος τους.
4. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που εκδίδονται από το Συμβούλιο φέρουν την υπογραφή του προέδρου που ασκεί την προεδρία και επικυρώνονται από τους συγγραμματείς, φυλάσσονται δε από τη Γραμματεία.
5. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις διαβιβάζονται, μέσω της Γραμματείας, στους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1.

Άρθρο 14

Η Μεικτή Επιτροπή Καραϊβικής-ΕΕ

1. Το Συμβούλιο μπορεί να αναθέτει αρμοδιότητες στη Μεικτή Επιτροπή Καραϊβικής-ΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 4 στοιχείο β) της συμφωνίας.
2. Οι όροι για τις συνεδριάσεις της Μεικτής Επιτροπής Καραϊβικής-ΕΕ καθορίζονται στον εσωτερικό κανονισμό της.
3. Η Μεικτή Επιτροπή Καραϊβικής-ΕΕ προετοιμάζει τις συνόδους του Συμβουλίου, επικουρεί το Συμβούλιο στην εκτέλεση των καθηκόντων του και εκτελεί κάθε εντολή που της αναθέτει το Συμβούλιο.

Άρθρο 15

Συμμετοχή στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση Καραϊβικής-ΕΕ

Το Συμβούλιο, όταν συμμετέχει στις συνεδριάσεις της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης Καραϊβικής-ΕΕ, η οποία συγκροτήθηκε με το άρθρο 94 παράγραφος 1 στοιχείο β) της συμφωνίας, εκπροσωπείται από τους συμπροέδρους του.

Άρθρο 16
Συνοχή των πολιτικών

1. Όταν τα Μέρη ζητούν τη διεξαγωγή διαβουλεύσεων κατά το άρθρο 4 παράγραφος 2 της συμφωνίας, οι διαβουλεύσεις αυτές διεξάγονται άμεσα και, κατά γενικό κανόνα, εντός προθεσμίας 42 ημερών από την υποβολή του σχετικού αιτήματος.
2. Οι διαβουλεύσεις διεξάγονται υπό προσήκουσα σύνθεση όπως συμφωνείται από κοινού από τα Μέρη.

Άρθρο 17
Γραμματεία

1. Το μέρος ΕΕ ορίζει έναν υπάλληλο της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως συγγραμματέα. Τα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική ορίζουν έναν υπάλληλο της Γραμματείας του ΟΚΑΚΕ ως συγγραμματέα. Κάθε Μέρος ενημερώνει το άλλο Μέρος σχετικά με τον συγγραμματέα που ορίζει. Οι συγγραμματείς ασκούν από κοινού τα καθήκοντα της Γραμματείας του Συμβουλίου και της επιτροπής.
2. Οι συγγραμματείς ασκούν τα καθήκοντά τους με πλήρη ανεξαρτησία και με αποκλειστικό γνώμονα το συμφέρον της άρτιας λειτουργίας της συμφωνίας. Δεν ζητούν ούτε δέχονται οδηγίες από οποιαδήποτε κυβέρνηση, οργάνωση ή αρχή πέραν του Συμβουλίου και της επιτροπής.
3. Η αλληλογραφία που προορίζεται για το Συμβούλιο αποστέλλεται στους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας.

Άρθρο 18

Συνεργασία με τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της ΕΕ

Η συνεργασία με τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της ΕΕ στην περιοχή της Καραϊβικής σε τομείς κοινού ενδιαφέροντος ενθαρρύνεται από τους συμπροέδρους, καθώς και από τα σχετικά κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 και το άρθρο 51 παράγραφος 2 του περιφερειακού πρωτοκόλλου Καραϊβικής της συμφωνίας.

Άρθρο 19

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός δύναται να τροποποιηθεί με απόφαση του Συμβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 5.

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../2025
ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ-ΕΕ**

της ...

**σχετικά με την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού
του Συμβουλίου Υπουργών Ειρηνικού-ΕΕ**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ-ΕΕ

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου⁷, η οποία υπογράφηκε στη Σαμόα στις 15 Νοεμβρίου 2023 (καλούμενη εφεξής «συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 4 στοιχείο δ),

⁷ EE EE L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 2 στοιχείο β) της συμφωνίας, στα καθήκοντα του Συμβουλίου Υπουργών Ειρηνικού-ΕΕ περιλαμβάνεται η έκδοση αποφάσεων για την εφαρμογή συγκεκριμένων πτυχών του περιφερειακού πρωτοκόλλου Ειρηνικού της εν λόγω συμφωνίας.
- (2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 92 παράγραφος 4 στοιχείο δ) της συμφωνίας, το Συμβούλιο Υπουργών Ειρηνικού-ΕΕ οφείλει να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό του κατά την πρώτη του συνεδρίαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται ο εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου Υπουργών Ειρηνικού-ΕΕ, όπως παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...»,

Για το Συμβούλιο

Υπουργών Ειρηνικού-ΕΕ

Ο/Η Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου Υπουργών Ειρηνικού-ΕΕ

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Οι διατάξεις του παρόντος εσωτερικού κανονισμού είναι νομικά δεσμευτικές μόνο για τα Μέρη που δεσμεύονται από το περιφερειακό πρωτόκολλο Καραϊβικής της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου⁸, η οποία υπογράφηκε στη Σαμόα στις 15 Νοεμβρίου 2023 (καλούμενη εφεξής «συμφωνία»), σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω πρωτοκόλλου.

Άρθρο 2

Γενικές διατάξεις

1. Το Συμβούλιο Υπουργών Ειρηνικού-ΕΕ (καλούμενο εφεξής «Συμβούλιο») εκτελεί τα καθήκοντά του κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 92 της συμφωνίας. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις του Συμβουλίου δεν αποκλίνουν από τις αποφάσεις και τις συστάσεις του Συμβουλίου Υπουργών ΟΚΑΚΕ-ΕΕ.

⁸ EE EE L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

2. Οι αναφορές σε «Μέρος» ή «οποιοδήποτε Μέρος» στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό νοούνται ως αναφορές στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της (καλούμενα εφεξής «μέρος ΕΕ») ή στα μέλη του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό, όπως αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 της συμφωνίας, όπου κάθε Μέρος ενεργεί συλλογικά. Η αναφορά στα «Μέρη» νοείται ως αναφορά τόσο στο μέρος ΕΕ όσο και στα μέλη του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό.
3. Σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της συμφωνίας, το Συμβούλιο αποτελείται, αφενός, από έναν εκπρόσωπο κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό σε υπουργικό επίπεδο και, αφετέρου, από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της σε υπουργικό επίπεδο.
4. Το Συμβούλιο συνέρχεται καταρχήν ανά διετία και όποτε κρίνεται αναγκαίο με πρωτοβουλία των συμπροέδρων.
5. Το Συμβούλιο συγκαλείται από τους συμπροέδρους του. Οι ημερομηνίες των συνεδριάσεών του καθορίζονται με κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών.
6. Το Συμβούλιο συνέρχεται εναλλάξ στις Βρυξέλλες και σε χώρο σε ένα από τα μέλη του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό, κατά τα ορισθέντα με κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών. Τα Μέρη μπορούν να συμφωνήσουν από κοινού να διεξαχθεί αλλού.
7. Κατόπιν απόφασης των συμπροέδρων, το Συμβούλιο μπορεί να συνεδριάζει σε εικονική ή υβριδική μορφή, εάν το απαιτούν οι περιστάσεις.

Άρθρο 3
Συμπρόεδροι

1. Σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 1 της συμφωνίας, την προεδρία του Συμβουλίου ασκούν από κοινού ο πρόεδρος που ορίζεται από τα μέλη του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό, αφενός, και ο πρόεδρος που ορίζεται από το μέρος ΕΕ, αφετέρου.
2. Τα καθήκοντα προέδρου του Συμβουλίου (καλούμενου εφεξής «πρόεδρος που ασκεί την προεδρία») ασκούνται, εκ περιτροπής, ως εξής:
 - α) από την 1η Απριλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου από τον πρόεδρο που ορίζεται από τα μέλη του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό·
 - β) από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Μαρτίου από τον πρόεδρο που ορίζεται από το μέρος ΕΕ.

Άρθρο 4
Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη κάθε συνεδρίασης καταρτίζεται από τον πρόεδρο που ασκεί την προεδρία με βάση κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών. Ανακοινώνεται στα άλλα μέλη του Συμβουλίου τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης. Στην προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονται τα σημεία για τα οποία ο πρόεδρος που ασκεί την προεδρία έχει λάβει αίτηση εγγραφής το αργότερο 35 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.

2. Κάθε έγγραφο σχετικό με τα σημεία της ημερήσιας διάταξης διαβιβάζεται εγκαίρως στη Γραμματεία, ώστε να αποσταλεί στα μέλη του Συμβουλίου και στα μέλη της Μεικτής Επιτροπής Ειρηνικού-ΕΕ (καλούμενης εφεξής «επιτροπή») τουλάχιστον 21 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
3. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από το Συμβούλιο κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Σε επείγουσες περιπτώσεις το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει, ύστερα από αίτηση οποιουδήποτε Μέρους, να περιλάβει στην ημερήσια διάταξη σημεία για τα οποία δεν έχουν τηρηθεί οι προθεσμίες που καθορίζονται στην παράγραφο 1.
4. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη δύναται να υποδιαιρεθεί σε μέρος Α, σε μέρος Β και σε μέρος Γ ως εξής:
 - α) το μέρος Α περιέχει σημεία τα οποία μπορούν να εγκριθούν από το Συμβούλιο χωρίς συζήτηση·
 - β) το μέρος Β περιέχει σημεία τα οποία πρέπει να συζητηθούν στο Συμβούλιο πριν την έγκρισή τους·
 - γ) το μέρος Γ περιέχει σημεία τα οποία πρέπει να συζητηθούν μέσω άτυπης ανταλλαγής απόψεων.

Άρθρο 5
Διαδικασίες

1. Σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 2 στοιχείο β) και το άρθρο 92 παράγραφος 3 της συμφωνίας, το Συμβούλιο εκδίδει αποφάσεις και διατυπώνει συστάσεις για την εφαρμογή συγκεκριμένων πτυχών του περιφερειακού πρωτοκόλλου του Ειρηνικού, με κοινή συμφωνία των Μερών. Οι αποφάσεις είναι δεσμευτικές για όλα τα Μέρη, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.
2. Σε περίπτωση που το Συμβούλιο συνέλθει σε εικονική ή υβριδική μορφή, η έκδοση αποφάσεων και συστάσεων ακολουθεί τη γραπτή διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6.
3. Οι διαδικασίες του Συμβουλίου είναι έγκυρες μόνον εφόσον είναι παρόντες οι εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι εκπρόσωποι τουλάχιστον των μισών από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και οι εκπρόσωποι τουλάχιστον των δύο τρίτων των μελών του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό.
4. Τα μέλη του Συμβουλίου που κωλύονται να παραστούν στις διαδικασίες μπορούν να εξουσιοδοτήσουν άλλο μέλος να ενεργήσει εξ ονόματός τους και να ασκήσει όλα τα δικαιώματά τους. Το μέλος που κωλύεται να παραστεί ενημερώνει σχετικά τους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας και υποδεικνύει το μέλος που έχει εξουσιοδοτήσει.
5. Τα μέλη του Συμβουλίου μπορούν να συνοδεύονται από συμβούλους που τα επικουρούν.
6. Η σύνθεση κάθε αντιπροσωπίας ανακοινώνεται στους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας πριν από την έναρξη κάθε συνόδου.

7. Εφόσον στην ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονται θέματα που εμπίπτουν στους τομείς που αφορούν την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (καλούμενη εφεξής «ΕΤΕπ»), στις συνόδους του Συμβουλίου παρίσταται εκπρόσωπός της.
8. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συμπρόεδροι μπορούν να επιφυλάσσουν τη διεξαγωγή συζητήσεων για ορισμένα σημεία της ημερήσιας διάταξης όταν είναι μόνο τα Μέρη παρόντα.

Άρθρο 6
Γραπτή διαδικασία

1. Κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 92 παράγραφος 4 στοιχείο α) της συμφωνίας, το Συμβούλιο μπορεί να εκδίδει αποφάσεις ή να διατυπώνει συστάσεις με γραπτή διαδικασία. Η χρήση γραπτής διαδικασίας μπορεί να προταθεί από οποιοδήποτε Μέρος και μπορεί να κινηθεί κατόπιν συμφωνίας των συμπροέδρων.
2. Ταυτόχρονα με την έναρξη της γραπτής διαδικασίας καθορίζεται εύλογη προθεσμία για απαντήσεις. Μετά τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, ο πρόεδρος που ασκεί την προεδρία συμπεραίνει ότι η πρόταση απόφασης ή σύστασης έχει εγκριθεί, εκτός εάν οποιοδήποτε Μέρος έχει διατυπώσει αντιρρήσεις.

Άρθρο 7

Υποεπιτροπές και ομάδες εργασίας

1. Το Συμβούλιο μπορεί, με απόφασή του, να συγκροτεί υποεπιτροπές και ομάδες εργασίας δυνάμει του άρθρου 92 παράγραφος 4 στοιχείο β) της συμφωνίας, για να διεκπεραιώνουν συγκεκριμένα θέματα αποτελεσματικότερα και αποδοτικότερα.
2. Το Συμβούλιο μπορεί να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας που συγκροτεί. Ελλείψει έγκρισης του εν λόγω εσωτερικού κανονισμού από το Συμβούλιο, οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας μπορούν να εγκρίνουν οι ίδιες τον εσωτερικό κανονισμό τους.
3. Οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας υποβάλλουν εκθέσεις στο Συμβούλιο σχετικά με τις εργασίες τους.

Άρθρο 8

Παρατηρητές

1. Αντιπρόσωποι κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό που έχει υπογράψει τη συμφωνία («υπογράφων κράτος») και το οποίο, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας, δεν έχει ακόμα ολοκληρώσει τις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 98 παράγραφοι 1 και 2 αυτής μπορεί να συμμετέχει ως παρατηρητής στις συνόδους του Συμβουλίου. Αυτό το καθεστώς παρατηρητή παραμένει μέχρι το οικείο υπογράφων κράτος να ολοκληρώσει τις εν λόγω διαδικασίες εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 98 παράγραφος 3 της συμφωνίας και, εάν δεν το πράξει, για αόριστο χρονικό διάστημα.
2. Οι υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) της ΕΕ στην περιοχή του Ειρηνικού δύνανται να συμμετέχουν στις συνόδους του Συμβουλίου ως παρατηρητές, όπως προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 του περιφερειακού πρωτοκόλλου Ειρηνικού.

3. Εκπρόσωποι των ακόλουθων τρίτων φορέων μπορούν, με απόφαση του Συμβουλίου, να παρίστανται στις συνόδους του Συμβουλίου ως παρατηρητές:
 - α) κράτη στην περιοχή του Ειρηνικού που έχουν υποβάλει αίτηση προσχώρησης στη συμφωνία βάσει των διαδικασιών που αναφέρονται στο άρθρο 102 της συμφωνίας·
 - β) κράτη στην περιοχή του Ειρηνικού που είναι μέλη του ΟΚΑΚΕ αλλά δεν είναι ακόμη Μέρη της συμφωνίας, καθώς και κράτη στην περιοχή του Ειρηνικού με καθεστώς παρατηρητή στον ΟΚΑΚΕ·
 - γ) άλλοι τρίτοι φορείς, συμπεριλαμβανομένων περιφερειακών και ηπειρωτικών οργανώσεων.
4. Η Γραμματεία καταρτίζει και ενημερώνει κατάλογο παρατηρητών κατά τις παραγράφους 1), 2) και 3).
5. Οι παρατηρητές που παρίστανται σε συνεδρίαση:
 - α) δεν ψηφίζουν στις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1·
 - β) δεν προβαίνουν σε προφορικές δηλώσεις κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης, παρά μόνο κατόπιν πρόσκλησης των συμπροέδρων·
 - γ) δύνανται να λαμβάνουν μη εμπιστευτικές πληροφορίες και έγγραφα που διανέμονται από τη Γραμματεία.

Επιπλέον των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεών τους που απαριθμούνται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, οι παρατηρητές που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 και στην παράγραφο 3 στοιχεία α) και β) μπορούν να υποβάλλουν γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με τα σημεία της ημερήσιας διάταξης της σχετικής συνεδρίασης του Συμβουλίου.

Άρθρο 9

Συνεργασία με ενδιαφερόμενα μέρη

1. Η συνεργασία με τα ενδιαφερόμενα μέρη πραγματοποιείται σύμφωνα με τους ανοικτούς και διαφανείς μηχανισμούς διαρθρωμένης διαβούλευσης με τα ενδιαφερόμενα μέρη, όπως αναφέρεται στο άρθρο 95 παράγραφος 3 της συμφωνίας.
2. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 95 παράγραφος 2 της συμφωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώνονται εγκαίρως και είναι σε θέση να συνεισφέρουν στην ευρεία διαδικασία διαλόγου, ιδίως ενόψει των συνεδριάσεων του Συμβουλίου.

Άρθρο 10

Εμπιστευτικότητα και επίσημες εκδόσεις

1. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συνεδριάσεις του Συμβουλίου δεν είναι δημόσιες. Η είσοδος στις συνεδριάσεις του Συμβουλίου προϋποθέτει άδεια εισόδου.
2. Με την επιφύλαξη άλλων εφαρμοστέων διατάξεων, οι συσκέψεις του Συμβουλίου καλύπτονται από την υποχρέωση τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου.

3. Κάθε Μέρος μπορεί να αποφασίσει να δημοσιεύει τις αποφάσεις και τις συστάσεις του Συμβουλίου στις αντίστοιχες επίσημες εκδόσεις του.

Άρθρο 11

Ανακοινώσεις και πρακτικά

1. Κάθε ανακοίνωση που προβλέπεται στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό διαβιβάζεται μέσω της Γραμματείας στους εκπροσώπους κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό, στη Γραμματεία του ΟΚΑΚΕ, στον Ύπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, στους μόνιμους αντιπροσώπους των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
2. Η ανακοίνωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αποστέλλεται επίσης στον πρόεδρο της ΕΤΕπ, στις περιπτώσεις που την αφορά.
3. Η Γραμματεία καταρτίζει σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης, σημειώνοντας ιδίως τις αποφάσεις που λαμβάνει το Συμβούλιο, το οποίο τίθεται στη διάθεση των Μερών. Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται στο Συμβούλιο ή στην επιτροπή, κατά περίπτωση, προς έγκριση.

Άρθρο 12

Γλώσσες εργασίας και τεκμηρίωση

1. Οι γλώσσες εργασίας του Συμβουλίου είναι η αγγλική, η γαλλική και η πορτογαλική.
2. Το Συμβούλιο διεξάγει τις συσκέψεις του βάσει εγγράφων που συντάσσονται στην αγγλική γλώσσα και, κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε Μέρους, σε μια επιπλέον γλώσσα εργασίας όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 13
Τύποι των πράξεων

1. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις κατά την έννοια του άρθρου 92 παράγραφος 3 της συμφωνίας φέρουν τον τίτλο «απόφαση» ή «σύσταση», αντίστοιχα, μαζί με αύξοντα αριθμό, την ημερομηνία έκδοσης και περιγραφή του αντικειμένου.
2. Στο τέλος των εν λόγω πράξεων αναγράφεται ο τόπος και η ημερομηνία έκδοσης.
3. Οι αποφάσεις προβλέπουν την ημερομηνία έναρξης της ισχύος τους.
4. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που εκδίδονται από το Συμβούλιο φέρουν την υπογραφή του προέδρου που ασκεί την προεδρία και επικυρώνονται από τους συγγραμματείς, φυλάσσονται δε από τη Γραμματεία.
5. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις διαβιβάζονται, μέσω της Γραμματείας, στους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1.

Άρθρο 14
Η Μεικτή Επιτροπή Ειρηνικού-ΕΕ

1. Το Συμβούλιο μπορεί να αναθέτει αρμοδιότητες στη Μεικτή Επιτροπή Ειρηνικού-ΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 4 στοιχείο β) της συμφωνίας.

2. Οι όροι για τις συνεδριάσεις της Μεικτής Επιτροπής Ειρηνικού-ΕΕ καθορίζονται στον εσωτερικό κανονισμό της.
3. Η Μεικτή Επιτροπή Ειρηνικού-ΕΕ προετοιμάζει τις συνόδους του Συμβουλίου, επικουρεί το Συμβούλιο στην εκτέλεση των καθηκόντων του και εκτελεί κάθε εντολή που της αναθέτει το Συμβούλιο.

Άρθρο 15

Συμμετοχή στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση Ειρηνικού-ΕΕ

Το Συμβούλιο, όταν συμμετέχει στις συνεδριάσεις της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης Ειρηνικού-ΕΕ, η οποία συγκροτήθηκε με το άρθρο 94 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της συμφωνίας, εκπροσωπείται από τους συμπροέδρους του.

Άρθρο 16

Συνοχή των πολιτικών

1. Όταν τα Μέρη ζητούν τη διεξαγωγή διαβουλεύσεων κατά το άρθρο 4 παράγραφος 2 της συμφωνίας, οι διαβουλεύσεις αυτές διεξάγονται άμεσα και, κατά γενικό κανόνα, εντός προθεσμίας 42 ημερών από την υποβολή του σχετικού αιτήματος.
2. Οι διαβουλεύσεις διεξάγονται υπό προσήκουσα σύνθεση όπως συμφωνείται από κοινού από τα Μέρη.

Άρθρο 17

Γραμματεία

1. Το μέρος ΕΕ ορίζει έναν υπάλληλο της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως συγγραμματέα. Τα μέλη του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό ορίζουν έναν υπάλληλο της Γραμματείας του ΟΚΑΚΕ ως συγγραμματέα. Κάθε Μέρος ενημερώνει το άλλο Μέρος σχετικά με τον συγγραμματέα που ορίζει. Οι συγγραμματείς ασκούν από κοινού τα καθήκοντα της Γραμματείας του Συμβουλίου και της επιτροπής.
2. Οι συγγραμματείς ασκούν τα καθήκοντά τους με πλήρη ανεξαρτησία και με αποκλειστικό γνώμονα το συμφέρον της άρτιας λειτουργίας της συμφωνίας. Δεν ζητούν ούτε δέχονται οδηγίες από οποιαδήποτε κυβέρνηση, οργάνωση ή αρχή πέραν του Συμβουλίου και της επιτροπής.
3. Η αλληλογραφία που προορίζεται για το Συμβούλιο αποστέλλεται στους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας.

Άρθρο 18

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός δύναται να τροποποιηθεί με απόφαση του Συμβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 5.

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../2025

ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΝΩΤΕΡΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΣΕ ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΡΕΣΒΕΩΝ ΟΚΑΚΕ-ΕΕ

της ...

σχετικά με την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού
της Επιτροπής Ανώτερων Υπαλλήλων σε Επίπεδο Πρέσβων ΟΚΑΚΕ-ΕΕ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΝΩΤΕΡΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΣΕ ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΡΕΣΒΕΩΝ ΟΚΑΚΕ-ΕΕ

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου⁹, η οποία υπογράφηκε στη Σαμόα στις 15 Νοεμβρίου 2023 (καλούμενη εφεξής «συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 3,

⁹ EE EE L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 89 παράγραφος 2 της συμφωνίας, η Επιτροπή Ανωτέρων Υπαλλήλων σε Επίπεδο Πρέσβων ΟΚΑΚΕ-ΕΕ (καλούμενη εφεξής «ΕΑΥΕΠ ΟΚΑΚΕ-ΕΕ») επικουρεί το Συμβούλιο Υπουργών ΟΚΑΚΕ-ΕΕ στην εκτέλεση των καθηκόντων του, εκτελεί δε κάθε εντολή που της αναθέτει το Συμβούλιο Υπουργών ΟΚΑΚΕ-ΕΕ.
- (2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 89 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η ΕΑΥΕΠ ΟΚΑΚΕ-ΕΕ οφείλει να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό της κατά την πρώτη της συνεδρίαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται ο εσωτερικός κανονισμός της ΕΑΥΕΠ ΟΚΑΚΕ-ΕΕ, όπως παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

Για την ΕΑΥΕΠ ΟΚΑΚΕ-ΕΕ

Ο/Η Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εσωτερικός κανονισμός της Επιτροπής Ανώτερων Υπαλλήλων σε Επίπεδο Πρέσβων ΟΚΑΚΕ-ΕΕ

Άρθρο 1

Γενικές διατάξεις

1. Η Επιτροπή Ανωτέρων Υπαλλήλων σε Επίπεδο Πρέσβων ΟΚΑΚΕ-ΕΕ (καλούμενη εφεξής «ΕΑΥΕΠ») εκτελεί τα καθήκοντά της όπως προβλέπεται στο άρθρο 89 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου¹⁰, η οποία υπογράφηκε στη Σαμόα στις 15 Νοεμβρίου 2023 (καλούμενη εφεξής «συμφωνία»).
2. Οι αναφορές σε «Μέρος» ή «οποιοδήποτε Μέρος» στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό νοούνται ως αναφορές στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της (καλούμενα εφεξής «μέρος ΕΕ») ή στα μέλη του ΟΚΑΚΕ, όπως αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της συμφωνίας, όπου κάθε Μέρος ενεργεί συλλογικά. Η αναφορά στα «Μέρη» νοείται ως αναφορά τόσο στο μέρος ΕΕ όσο και στα μέλη του ΟΚΑΚΕ, όπως αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο.

¹⁰ EE EE L, 2023/2862, 28.12.2023, ELI:
http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

3. Σύμφωνα με το άρθρο 89 παράγραφος 1 της συμφωνίας, η ΕΑΥΕΠ αποτελείται, αφενός, από έναν εκπρόσωπο κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ σε επίπεδο πρέσβων ή ανωτέρων υπαλλήλων και από τον γενικό γραμματέα του ΟΚΑΚΕ αυτοδικαίως και, αφετέρου, από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της σε επίπεδο πρέσβων ή ανωτέρων υπαλλήλων.
4. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 89 παράγραφος 1 της συμφωνίας, η ΕΑΥΕΠ συνέρχεται ετησίως και σε ειδικές συνόδους κατόπιν αιτήματος των συμπροέδρων και ειδικότερα για την προετοιμασία των συνόδων του Συμβουλίου Υπουργών ΟΚΑΚΕ-ΕΕ (καλούμενου εφεξής «Συμβούλιο»).
5. Η ΕΑΥΕΠ συγκαλείται από τους συμπροέδρους της. Οι ημερομηνίες των συνεδριάσεών της καθορίζονται με κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών.
6. Η ΕΑΥΕΠ συνεδριάζει στις Βρυξέλλες. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, η ΕΑΥΕΠ μπορεί να συνεδριάζει σε χώρο σε ένα από τα μέλη του ΟΚΑΚΕ, κατά τα ορισθέντα με κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών.
7. Κατόπιν απόφασης των συμπροέδρων, η ΕΑΥΕΠ μπορεί να συνεδριάζει σε εικονική ή υβριδική μορφή, εάν το απαιτούν οι περιστάσεις.

Άρθρο 2

Συμπρόεδροι

1. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 89 παράγραφος 1 της συμφωνίας, η προεδρία της ΕΑΥΕΠ ασκείται από κοινού από τα ίδια Μέρη που ασκούν καθήκοντα συμπροέδρων του Συμβουλίου.

2. Τα καθήκοντα προέδρου της ΕΑΥΕΠ (καλούμενου εφεξής «πρόεδρος που ασκεί την προεδρία») ασκούνται, εκ περιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου.

Άρθρο 3

Καθήκοντα της ΕΑΥΕΠ

1. Σύμφωνα με το άρθρο 89 παράγραφος 2 της συμφωνίας, η ΕΑΥΕΠ προετοιμάζει τις συνόδους του Συμβουλίου, επικουρεί το Συμβούλιο στην εκτέλεση των καθηκόντων του και εκτελεί κάθε εντολή που της αναθέτει το Συμβούλιο. Στο πλαίσιο αυτό, παρακολουθεί την εφαρμογή της συμφωνίας και την πρόοδο η οποία επιτελείται στην επίτευξη των στόχων που καθορίζονται σε αυτήν.
2. Η ΕΑΥΕΠ ενημερώνει το Συμβούλιο, ιδίως σχετικά με ζητήματα για τα οποία της έχουν ανατεθεί αρμοδιότητες.
3. Υποβάλλει στο Συμβούλιο κάθε σύσταση που κρίνει αναγκαία ή σκόπιμη.

Άρθρο 4

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση καταρτίζεται από τον πρόεδρο που ασκεί την προεδρία με βάση κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών. Ανακοινώνεται στα άλλα μέλη της ΕΑΥΕΠ τουλάχιστον 14 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.

2. Στην προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονται τα σημεία για τα οποία οι συμπρόεδροι έχουν λάβει αίτηση εγγραφής το αργότερο 17 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης. Κάθε έγγραφο σχετικό με τα σημεία της ημερήσιας διάταξης διαβιβάζεται εγκαίρως στη Γραμματεία, ώστε να αποσταλεί στα μέλη της ΕΑΥΕΠ τουλάχιστον 8 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
3. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από την ΕΑΥΕΠ κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Σε επείγουσες περιπτώσεις, η ΕΑΥΕΠ μπορεί να αποφασίσει, ύστερα από αίτηση οποιουδήποτε Μέρους, να περιλάβει στην ημερήσια διάταξη σημεία για τα οποία δεν έχουν τηρηθεί οι προθεσμίες που καθορίζονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 5 *Διαδικασίες*

1. Σύμφωνα με το άρθρο 89 παράγραφος 1 της συμφωνίας, η ΕΑΥΕΠ λαμβάνει τις αποφάσεις της και διατυπώνει συστάσεις με κοινή συμφωνία των Μερών.
2. Σε περίπτωση που η ΕΑΥΕΠ συνέλθει σε εικονική ή υβριδική μορφή, η έκδοση αποφάσεων και συστάσεων ακολουθεί τη γραπτή διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6.

3. Οι διαδικασίες της ΕΑΥΕΠ είναι έγκυρες μόνον εφόσον είναι παρόντες οι εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι εκπρόσωποι τουλάχιστον των μισών από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και οι εκπρόσωποι τουλάχιστον των δύο τρίτων των μελών του ΟΚΑΚΕ.
4. Τα μέλη της ΕΑΥΕΠ που κωλύονται να παραστούν στις διαδικασίες μπορούν να εξουσιοδοτήσουν άλλο μέλος να ενεργήσει εξ ονόματός τους και να ασκήσει όλα τα δικαιώματά τους. Το μέλος που κωλύεται να παραστεί ενημερώνει σχετικά τους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας και υποδεικνύει το μέλος που έχει εξουσιοδοτήσει.
5. Τα μέλη της ΕΑΥΕΠ μπορούν να συνοδεύονται από συμβούλους που τα επικουρούν.
6. Η σύνθεση κάθε αντιπροσωπίας ανακοινώνεται στους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας πριν από την έναρξη κάθε συνόδου.
7. Εφόσον στην ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονται θέματα που εμπίπτουν στους τομείς που αφορούν την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (καλούμενη εφεξής «ΕΤΕπ»), στις συνεδριάσεις της ΕΑΥΕΠ παρίσταται εκπρόσωπός της.
8. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συμπρόεδροι μπορούν να επιφυλάσσουν τη διεξαγωγή συζητήσεων για ορισμένα σημεία της ημερήσιας διάταξης όταν είναι μόνο τα Μέρη παρόντα.

Άρθρο 6
Γραπτή διαδικασία

1. Η ΕΑΥΕΠ μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις ή να διατυπώνει συστάσεις με γραπτή διαδικασία. Η χρήση γραπτής διαδικασίας μπορεί να προταθεί από οποιοδήποτε Μέρος και μπορεί να κινηθεί κατόπιν συμφωνίας των συμπροέδρων.
2. Ταυτόχρονα με την έναρξη της γραπτής διαδικασίας καθορίζεται εύλογη προθεσμία για απαντήσεις. Μετά τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, ο πρόεδρος που ασκεί την προεδρία συμπεραίνει ότι η πρόταση απόφασης ή σύστασης έχει εγκριθεί, εκτός εάν οποιοδήποτε Μέρος έχει διατυπώσει αντιρρήσεις.

Άρθρο 7
Παρατηρητές

1. Αντιπρόσωποι κάθε κράτους που έχει υπογράψει τη συμφωνία («υπογράφων κράτος») και το οποίο, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας, δεν έχει ακόμα ολοκληρώσει τις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 98 παράγραφοι 1 και 2 αυτής μπορούν να συμμετέχουν ως παρατηρητές στις συνόδους της ΕΑΥΕΠ. Αυτό το καθεστώς παρατηρητή παραμένει μέχρι το οικείο υπογράφων κράτος να ολοκληρώσει τις εν λόγω διαδικασίες εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 98 παράγραφος 3 της συμφωνίας και, εάν δεν το πράξει, για αόριστο χρονικό διάστημα.

2. Εκπρόσωποι των ακόλουθων τρίτων φορέων μπορούν, με απόφαση της ΕΑΥΕΠ, να παρίστανται στις συνόδους της ΕΑΥΕΠ ως παρατηρητές:
 - α) κράτη που έχουν υποβάλει αίτηση προσχώρησης στη συμφωνία βάσει των διαδικασιών που αναφέρονται στο άρθρο 102 της συμφωνίας·
 - β) κράτη που είναι μέλη του ΟΚΑΚΕ αλλά δεν είναι ακόμη Μέρη της συμφωνίας, καθώς και κράτη με καθεστώς παρατηρητή στον ΟΚΑΚΕ·
 - γ) υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) της ΕΕ στην Καραϊβική και στον Ειρηνικό·
 - δ) άλλοι τρίτοι φορείς, συμπεριλαμβανομένων περιφερειακών και ηπειρωτικών οργανώσεων.
3. Η Γραμματεία καταρτίζει και ενημερώνει κατάλογο παρατηρητών κατά τις παραγράφους 1 και 2.
4. Οι παρατηρητές που παρίστανται σε συνεδρίαση:
 - α) δεν ψηφίζουν στις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1·
 - β) δεν προβαίνουν σε προφορικές δηλώσεις κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης, παρά μόνο κατόπιν πρόσκλησης των συμπροέδρων·
 - γ) δύνανται να λαμβάνουν μη εμπιστευτικές πληροφορίες και έγγραφα που διανέμονται από τη Γραμματεία.

Επιπλέον των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεών τους που απαριθμούνται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, οι παρατηρητές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και στην παράγραφο 2 στοιχεία α), β) και γ) μπορούν να υποβάλλουν γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με τα σημεία της ημερήσιας διάταξης της σχετικής συνεδρίασης της ΕΑΥΕΠ.

Άρθρο 8

Εμπιστευτικότητα και επίσημες εκδόσεις

1. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συνεδριάσεις της ΕΑΥΕΠ δεν είναι δημόσιες. Η είσοδος στις συνεδριάσεις της ΕΑΥΕΠ προϋποθέτει άδεια εισόδου.
2. Με την επιφύλαξη άλλων εφαρμοστέων διατάξεων, οι συσκέψεις της ΕΑΥΕΠ καλύπτονται από την υποχρέωση τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου.
3. Κάθε Μέρος μπορεί να αποφασίσει να δημοσιεύει τις αποφάσεις και τις συστάσεις της ΕΑΥΕΠ στις αντίστοιχες επίσημες εκδόσεις του.

Άρθρο 9

Ανακοινώσεις και πρακτικά

1. Κάθε ανακοίνωση που προβλέπεται στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό διαβιβάζεται μέσω της Γραμματείας του Συμβουλίου στους εκπροσώπους κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ, στη Γραμματεία του ΟΚΑΚΕ, στον Ύπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, στους μόνιμους αντιπροσώπους των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

2. Η ανακοίνωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αποστέλλεται επίσης στον πρόεδρο της ΕΤΕπ, στις περιπτώσεις που την αφορά.
3. Η Γραμματεία καταρτίζει σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης, σημειώνοντας ιδίως τις αποφάσεις που λαμβάνει η ΕΑΥΕΠ, το οποίο τίθεται στη διάθεση των Μερών. Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται στην ΕΑΥΕΠ προς έγκριση.

Άρθρο 10

Γλώσσες εργασίας και τεκμηρίωση

1. Οι γλώσσες εργασίας της ΕΑΥΕΠ είναι η αγγλική, η γαλλική, η πορτογαλική και η ισπανική.
2. Η ΕΑΥΕΠ διεξάγει τις συσκέψεις της βάσει εγγράφων που συντάσσονται στην αγγλική γλώσσα και, κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε Μέρους, σε μια επιπλέον γλώσσα εργασίας όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 11

Τύποι των πράξεων

1. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις κατά την έννοια του άρθρου 89 παράγραφος 1 της συμφωνίας φέρουν τον τίτλο «απόφαση» ή «σύσταση», αντίστοιχα, μαζί με αύξοντα αριθμό, την ημερομηνία έκδοσης και περιγραφή του αντικειμένου.
2. Στο τέλος των εν λόγω πράξεων αναγράφεται ο τόπος και η ημερομηνία έκδοσης.

3. Οι αποφάσεις προβλέπουν την ημερομηνία έναρξης της ισχύος τους.
4. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που εκδίδονται από την ΕΑΥΕΠ φέρουν την υπογραφή του προέδρου που ασκεί την προεδρία και επικυρώνονται από τους συγγραμματείς, φυλάσσονται δε από τη Γραμματεία.
5. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις διαβιβάζονται, μέσω της Γραμματείας, στους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1.

Άρθρο 12

Υποεπιτροπές

1. Η ΕΑΥΕΠ μπορεί, με απόφασή της, να συγκροτεί υποεπιτροπές για την πραγματοποίηση των εργασιών που κρίνει αναγκαίες για την εκτέλεση των καθηκόντων της όπως καθορίζονται στο άρθρο 89 παράγραφος 2 της συμφωνίας.
2. Η ΕΑΥΕΠ μπορεί να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό των υποεπιτροπών που συγκροτεί. Ελλείψει έγκρισης του εν λόγω εσωτερικού κανονισμού από την ΕΑΥΕΠ, οι υποεπιτροπές μπορούν να εγκρίνουν οι ίδιες τον εσωτερικό κανονισμό τους.

Άρθρο 13

Γραμματεία

Η Γραμματεία της ΕΑΥΕΠ είναι η ίδια με εκείνη που συστάθηκε για το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 16 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου.

Άρθρο 14

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός δύναται να τροποποιηθεί με απόφαση της ΕΑΥΕΠ σύμφωνα με το άρθρο 5.

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../2025
ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ-ΕΕ**

της ...

**σχετικά με την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού
της Μεικτής Επιτροπής Αφρικής-ΕΕ**

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΦΡΙΚΗΣ-ΕΕ

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου¹¹, η οποία υπογράφηκε στη Σαμόα στις 15 Νοεμβρίου 2023 (καλούμενη εφεξής «συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 93 παράγραφος 4,

¹¹ EE EE L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 93 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η Μεικτή Επιτροπή Αφρικής-ΕΕ επικουρεί το Συμβούλιο Υπουργών Αφρικής-ΕΕ στην εκτέλεση των καθηκόντων του, εκτελεί δε κάθε εντολή που της αναθέτει το Συμβούλιο Υπουργών Αφρικής-ΕΕ.
- (2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 93 παράγραφος 4 της συμφωνίας, η Μεικτή Επιτροπή Αφρικής-ΕΕ οφείλει να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό της κατά την πρώτη της συνεδρίαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται ο εσωτερικός κανονισμός της Μεικτής Επιτροπής Αφρικής-ΕΕ, όπως παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για τη Μεικτή Επιτροπή Αφρικής-ΕΕ
Ο/Η Πρόεδρος*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εσωτερικός κανονισμός της Μεικτής Επιτροπής Αφρικής-ΕΕ

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Οι διατάξεις του παρόντος εσωτερικού κανονισμού είναι νομικά δεσμευτικές μόνο για τα Μέρη που δεσμεύονται από το περιφερειακό πρωτόκολλο Αφρικής της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου¹², η οποία υπογράφηκε στη Σαμόα στις 15 Νοεμβρίου 2023 (καλούμενη εφεξής «συμφωνία»), σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω πρωτοκόλλου.

Άρθρο 2

Γενικές διατάξεις

1. Η Μεικτή Επιτροπή Αφρικής-ΕΕ (καλούμενη εφεξής «επιτροπή») εκτελεί τα καθήκοντά της όπως προβλέπεται στο άρθρο 93 της συμφωνίας.
2. Οι αναφορές σε «Μέρος» ή «οποιοδήποτε Μέρος» στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό νοούνται ως αναφορές στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της (καλούμενα εφεξής «μέρος ΕΕ») ή στα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική, όπως αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 της συμφωνίας, όπου κάθε Μέρος ενεργεί συλλογικά. Η αναφορά στα «Μέρη» νοείται ως αναφορά τόσο στο μέρος ΕΕ όσο και στα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική.

¹² EE EE L, 2023/2862, 28.12.2023, ELI:
http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

3. Σύμφωνα με το άρθρο 93 παράγραφος 1 της συμφωνίας, η επιτροπή αποτελείται, αφενός, από έναν εκπρόσωπο κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική σε επίπεδο πρέσβων ή ανωτέρων υπαλλήλων, και, αφετέρου, από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της σε επίπεδο πρέσβων ή ανωτέρων υπαλλήλων.
4. Η επιτροπή συνέρχεται όποτε κρίνεται αναγκαίο με πρωτοβουλία των συμπροέδρων, και ιδίως για να προετοιμάσει τις συνόδους του Συμβουλίου Υπουργών Αφρικής-ΕΕ (καλούμενου εφεξής «Συμβούλιο»).
5. Η επιτροπή συγκαλείται από τους συμπροέδρους της. Οι ημερομηνίες των συνεδριάσεων της καθορίζονται με κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών.
6. Η επιτροπή συνεδριάζει στις Βρυξέλλες. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, η επιτροπή μπορεί να συνεδριάζει σε χώρο σε ένα από τα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική, κατά τα ορισθέντα με κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών.
7. Κατόπιν απόφασης των συμπροέδρων, η επιτροπή μπορεί να συνεδριάζει σε εικονική ή υβριδική μορφή, εάν το απαιτούν οι περιστάσεις.

Άρθρο 3
Συμπρόεδροι

1. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 93 παράγραφος 2 της συμφωνίας, η προεδρία της επιτροπής ασκείται από κοινού από τα ίδια Μέρη που ασκούν καθήκοντα συμπροέδρων του Συμβουλίου.
2. Τα καθήκοντα προέδρου της επιτροπής (καλούμενου εφεξής «πρόεδρος που ασκεί την προεδρία») ασκούνται, εκ περιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου.

Άρθρο 4
Καθήκοντα της επιτροπής

1. Σύμφωνα με το άρθρο 93 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η επιτροπή προετοιμάζει τις συνόδους του Συμβουλίου, επικουρεί το Συμβούλιο στην εκτέλεση των καθηκόντων του και εκτελεί κάθε εντολή που της αναθέτει το Συμβούλιο. Στο πλαίσιο αυτό, παρακολουθεί την εφαρμογή του περιφερειακού πρωτοκόλλου Αφρικής και την πρόοδο η οποία επιτελείται στην επίτευξη των στόχων που καθορίζονται σε αυτό.
2. Η επιτροπή ενημερώνει το Συμβούλιο, ιδίως σχετικά με ζητήματα για τα οποία της έχουν ανατεθεί αρμοδιότητες.
3. Υποβάλλει στο Συμβούλιο κάθε σύσταση που κρίνει αναγκαία ή σκόπιμη.

Άρθρο 5

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση καταρτίζεται από τον πρόεδρο που ασκεί την προεδρία με βάση κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών. Ανακοινώνεται στα άλλα μέλη της επιτροπής τουλάχιστον 14 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
2. Στην προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονται τα σημεία για τα οποία οι συμπρόεδροι έχουν λάβει αίτηση εγγραφής το αργότερο 17 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης. Κάθε έγγραφο σχετικό με τα σημεία της ημερήσιας διάταξης διαβιβάζεται εγκαίρως στη Γραμματεία, ώστε να αποσταλεί στα μέλη της επιτροπής τουλάχιστον 8 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
3. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από την επιτροπή κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Σε επείγουσες περιπτώσεις, η επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, ύστερα από αίτηση οποιουδήποτε Μέρους, να περιλάβει στην ημερήσια διάταξη σημεία για τα οποία δεν έχουν τηρηθεί οι προθεσμίες που καθορίζονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 6

Διαδικασίες

1. Η επιτροπή λαμβάνει τις αποφάσεις της και διατυπώνει συστάσεις με κοινή συμφωνία των Μερών.
2. Σε περίπτωση που η επιτροπή συνέλθει σε εικονική ή υβριδική μορφή, η έκδοση αποφάσεων και συστάσεων ακολουθεί τη γραπτή διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7.

3. Οι διαδικασίες της επιτροπής είναι έγκυρες μόνον εφόσον είναι παρόντες οι εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι εκπρόσωποι τουλάχιστον των μισών από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και οι εκπρόσωποι τουλάχιστον των δύο τρίτων των μελών του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική.
4. Τα μέλη της επιτροπής που κωλύονται να παραστούν στις διαδικασίες μπορούν να εξουσιοδοτήσουν άλλο μέλος να ενεργήσει εξ ονόματός τους και να ασκήσει όλα τα δικαιώματά τους. Το μέλος που κωλύεται να παραστεί ενημερώνει σχετικά τους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας και υποδεικνύει το μέλος που έχει εξουσιοδοτήσει.
5. Τα μέλη της επιτροπής μπορούν να συνοδεύονται από συμβούλους που τα επικουρούν.
6. Η σύνθεση κάθε αντιπροσωπίας ανακοινώνεται στους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας πριν από την έναρξη κάθε συνόδου.
7. Εφόσον στην ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονται θέματα που εμπίπτουν στους τομείς που αφορούν την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (καλούμενη εφεξής «ΕΤΕπ»), στις συνεδριάσεις της επιτροπής παρίσταται εκπρόσωπός της.
8. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συμπρόεδροι μπορούν να επιφυλάσσουν τη διεξαγωγή συζητήσεων για ορισμένα σημεία της ημερήσιας διάταξης όταν είναι μόνο τα Μέρη παρόντα.

Άρθρο 7
Γραπτή διαδικασία

1. Η επιτροπή μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις ή να διατυπώνει συστάσεις με γραπτή διαδικασία. Η χρήση γραπτής διαδικασίας μπορεί να προταθεί από οποιοδήποτε Μέρος και μπορεί να κινηθεί κατόπιν συμφωνίας των συμπροέδρων.
2. Ταυτόχρονα με την έναρξη της γραπτής διαδικασίας καθορίζεται εύλογη προθεσμία για απαντήσεις. Μετά τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, ο πρόεδρος που ασκεί την προεδρία συμπεραίνει ότι η πρόταση απόφασης ή σύστασης έχει εγκριθεί, εκτός εάν οποιοδήποτε Μέρος έχει διατυπώσει αντιρρήσεις.

Άρθρο 8
Παρατηρητές

1. Αντιπρόσωποι κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική που έχει υπογράψει τη συμφωνία («υπογράφων κράτος») και το οποίο, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας, δεν έχει ακόμα ολοκληρώσει τις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 98 παράγραφοι 1 και 2 αυτής μπορούν να συμμετέχουν ως παρατηρητές στις συνόδους της επιτροπής. Αυτό το καθεστώς παρατηρητή παραμένει μέχρι το οικείο υπογράφων κράτος να ολοκληρώσει τις εν λόγω διαδικασίες εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 98 παράγραφος 3 της συμφωνίας και, εάν δεν το πράξει, για αόριστο χρονικό διάστημα.

2. Εκπρόσωποι των ακόλουθων τρίτων φορέων μπορούν, με απόφαση της επιτροπής, να παρίστανται στις συνόδους της επιτροπής ως παρατηρητές:
 - α) κράτη στην περιοχή της Αφρικής που έχουν υποβάλει αίτηση προσχώρησης στη συμφωνία βάσει των διαδικασιών που αναφέρονται στο άρθρο 102 της συμφωνίας·
 - β) κράτη στην περιοχή της Αφρικής που είναι μέλη του ΟΚΑΚΕ αλλά δεν είναι ακόμη Μέρη της συμφωνίας, καθώς και κράτη στην περιοχή της Αφρικής με καθεστώς παρατηρητή στον ΟΚΑΚΕ·
 - γ) άλλοι τρίτοι φορείς, συμπεριλαμβανομένων περιφερειακών και ηπειρωτικών οργανώσεων.
3. Η Γραμματεία καταρτίζει και ενημερώνει κατάλογο παρατηρητών κατά τις παραγράφους 1 και 2.
4. Οι παρατηρητές που παρίστανται σε συνεδρίαση:
 - α) δεν ψηφίζουν στις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1·
 - β) δεν προβαίνουν σε προφορικές δηλώσεις κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης, παρά μόνο κατόπιν πρόσκλησης των συμπροέδρων·
 - γ) δύνανται να λαμβάνουν μη εμπιστευτικές πληροφορίες και έγγραφα που διανέμονται από τη Γραμματεία.

Επιπλέον των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεών τους που απαριθμούνται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, οι παρατηρητές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και β) μπορούν να υποβάλλουν γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με τα σημεία της ημερήσιας διάταξης της σχετικής συνεδρίασης της επιτροπής.

Άρθρο 9

Εμπιστευτικότητα και επίσημες εκδόσεις

1. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συνεδριάσεις της επιτροπής δεν είναι δημόσιες. Η είσοδος στις συνεδριάσεις της επιτροπής προϋποθέτει άδεια εισόδου.
2. Με την επιφύλαξη άλλων εφαρμοστέων διατάξεων, οι συσκέψεις της επιτροπής καλύπτονται από την υποχρέωση τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου.
3. Κάθε Μέρος μπορεί να αποφασίσει να δημοσιεύει τις αποφάσεις και τις συστάσεις της επιτροπής στις αντίστοιχες επίσημες εκδόσεις του.

Άρθρο 10

Ανακοινώσεις και πρακτικά

1. Κάθε ανακοίνωση που προβλέπεται στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό διαβιβάζεται μέσω της Γραμματείας του Συμβουλίου στους εκπροσώπους κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από την Αφρική, στη Γραμματεία του ΟΚΑΚΕ, στον Ύπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, στους μόνιμους αντιπροσώπους των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
2. Η ανακοίνωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αποστέλλεται επίσης στον πρόεδρο της ΕΤΕπ, στις περιπτώσεις που την αφορά.

3. Η Γραμματεία καταρτίζει σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης, σημειώνοντας ιδίως τις αποφάσεις που λαμβάνει η επιτροπή, το οποίο τίθεται στη διάθεση των Μερών. Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται στην επιτροπή προς έγκριση.

Άρθρο 11

Γλώσσες εργασίας και τεκμηρίωση

1. Γλώσσες εργασίας της επιτροπής είναι η αγγλική και η γαλλική.
2. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, η επιτροπή διεξάγει τις συσκέψεις της βάσει εγγράφων που συντάσσονται στις γλώσσες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 12

Τύποι των πράξεων

1. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που εκδίδονται από την επιτροπή φέρουν τον τίτλο «απόφαση» ή «σύσταση», αντίστοιχα, μαζί με αύξοντα αριθμό, την ημερομηνία θέσπισης και περιγραφή του αντικειμένου.
2. Στο τέλος των εν λόγω πράξεων αναγράφεται ο τόπος και η ημερομηνία έκδοσης.
3. Οι αποφάσεις προβλέπουν την ημερομηνία έναρξης της ισχύος τους.

4. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που εκδίδονται από την επιτροπή φέρουν την υπογραφή του προέδρου που ασκεί την προεδρία και επικυρώνονται από τους συγγραμματείς, φυλάσσονται δε από τη Γραμματεία.
5. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις διαβιβάζονται, μέσω της Γραμματείας, στους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1.

Άρθρο 13

Υποεπιτροπές

1. Η επιτροπή μπορεί, με απόφασή της, να συγκροτεί υποεπιτροπές ή ομάδες εργασίας για την πραγματοποίηση των εργασιών που κρίνει αναγκαίες για την εκτέλεση των καθηκόντων της όπως καθορίζονται στο άρθρο 93 παράγραφος 3 της συμφωνίας.
2. Η επιτροπή μπορεί να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό των υποεπιτροπών που συγκροτεί. Ελλείψει έγκρισης του εν λόγω εσωτερικού κανονισμού από την επιτροπή, οι υποεπιτροπές μπορούν να εγκρίνουν οι ίδιες τον εσωτερικό κανονισμό τους.

Άρθρο 14

Γραμματεία

Η Γραμματεία της επιτροπής είναι η ίδια με εκείνη που συστάθηκε για το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 17 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου.

Άρθρο 15

Συνεργασία με τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της ΕΕ

Η συνεργασία με τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της ΕΕ στην περιοχή της Αφρικής σε τομείς κοινού ενδιαφέροντος ενθαρρύνεται από τους συμπροέδρους, καθώς και από τα σχετικά κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 του περιφερειακού πρωτοκόλλου Αφρικής της συμφωνίας.

Άρθρο 16

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός δύναται να τροποποιηθεί με απόφαση της επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 6.

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../2025
ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ-ΕΕ**

της ...

**σχετικά με την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού
της Μεικτής Επιτροπής Καραϊβικής-ΕΕ**

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ-ΕΕ

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου¹³, η οποία υπογράφηκε στη Σαμόα στις 15 Νοεμβρίου 2023 (καλούμενη εφεξής «συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 93 παράγραφος 4,

¹³ EE EE L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 93 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η Μεικτή Επιτροπή Καραϊβικής-ΕΕ επικουρεί το Συμβούλιο Υπουργών Καραϊβικής-ΕΕ στην εκτέλεση των καθηκόντων του, εκτελεί δε κάθε εντολή που της αναθέτει το Συμβούλιο Υπουργών Καραϊβικής-ΕΕ.
- (2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 93 παράγραφος 4 της συμφωνίας, η Μεικτή Επιτροπή Καραϊβικής-ΕΕ οφείλει να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό της κατά την πρώτη της συνεδρίαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται ο εσωτερικός κανονισμός της Μεικτής Επιτροπής Καραϊβικής-ΕΕ, όπως παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για τη Μεικτή Επιτροπή Καραϊβικής-ΕΕ
Ο/Η Πρόεδρος*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εσωτερικός κανονισμός της Μεικτής Επιτροπής Καραϊβικής-ΕΕ

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Οι διατάξεις του παρόντος εσωτερικού κανονισμού είναι νομικά δεσμευτικές μόνο για τα Μέρη που δεσμεύονται από το περιφερειακό πρωτόκολλο Καραϊβικής της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου¹⁴, η οποία υπογράφηκε στη Σαμόα στις 15 Νοεμβρίου 2023 (καλούμενη εφεξής «συμφωνία»), σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω πρωτοκόλλου.

Άρθρο 2

Γενικές διατάξεις

1. Η Μεικτή Επιτροπή Καραϊβικής-ΕΕ (καλούμενη εφεξής «επιτροπή») εκτελεί τα καθήκοντά της όπως προβλέπεται στο άρθρο 93 της συμφωνίας.
2. Οι αναφορές σε «Μέρος» ή «οποιοδήποτε Μέρος» στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό νοούνται ως αναφορές στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της (καλούμενα εφεξής «μέρος ΕΕ») ή στα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική, όπως αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 της συμφωνίας, όπου κάθε Μέρος ενεργεί συλλογικά. Η αναφορά στα «Μέρη» νοείται ως αναφορά τόσο στο μέρος ΕΕ όσο και στα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική.

¹⁴ EE EE L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

3. Σύμφωνα με το άρθρο 93 παράγραφος 1 της συμφωνίας, η επιτροπή αποτελείται, αφενός, από έναν εκπρόσωπο κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική σε επίπεδο πρέσβων ή ανωτέρων υπαλλήλων, και, αφετέρου, από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της σε επίπεδο πρέσβων ή ανωτέρων υπαλλήλων.
4. Η επιτροπή συνέρχεται όποτε κρίνεται αναγκαίο με πρωτοβουλία των συμπροέδρων, και ιδίως για να προετοιμάσει τις συνόδους του Συμβουλίου Υπουργών Καραϊβικής-ΕΕ (καλούμενου εφεξής «Συμβούλιο»).
5. Η επιτροπή συγκαλείται από τους συμπροέδρους της. Οι ημερομηνίες των συνεδριάσεων της καθορίζονται με κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών.
6. Η επιτροπή συνεδριάζει στις Βρυξέλλες. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, η επιτροπή μπορεί να συνεδριάζει σε χώρο σε ένα από τα μέλη του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική, κατά τα ορισθέντα με κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών.
7. Κατόπιν απόφασης των συμπροέδρων, η επιτροπή μπορεί να συνεδριάζει σε εικονική ή υβριδική μορφή, εάν το απαιτούν οι περιστάσεις.

Άρθρο 3
Συμπρόεδροι

1. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 93 παράγραφος 2 της συμφωνίας, η προεδρία της επιτροπής ασκείται από κοινού από τα ίδια Μέρη που ασκούν καθήκοντα συμπροέδρων του Συμβουλίου.

2. Τα καθήκοντα προέδρου της επιτροπής (καλούμενου εφεξής «πρόεδρος που ασκεί την προεδρία») ασκούνται, εκ περιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου.

Άρθρο 4

Καθήκοντα της επιτροπής

1. Σύμφωνα με το άρθρο 93 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η επιτροπή προετοιμάζει τις συνόδους του Συμβουλίου, επικουρεί το Συμβούλιο στην εκτέλεση των καθηκόντων του και εκτελεί κάθε εντολή που της αναθέτει το Συμβούλιο. Στο πλαίσιο αυτό παρακολουθεί την εφαρμογή του περιφερειακού πρωτοκόλλου Καραϊβικής και την πρόοδο η οποία επιτελείται προς την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται σε αυτό.
2. Η επιτροπή ενημερώνει το Συμβούλιο, ιδίως σχετικά με ζητήματα για τα οποία της έχουν ανατεθεί αρμοδιότητες.
3. Υποβάλλει στο Συμβούλιο κάθε σύσταση που κρίνει αναγκαία ή σκόπιμη.

Άρθρο 5

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση καταρτίζεται από τον πρόεδρο που ασκεί την προεδρία με βάση κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών. Ανακοινώνεται στα άλλα μέλη της επιτροπής τουλάχιστον 14 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.

2. Στην προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονται τα σημεία για τα οποία οι συμπρόεδροι έχουν λάβει αίτηση εγγραφής το αργότερο 17 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης. Κάθε έγγραφο σχετικό με τα σημεία της ημερήσιας διάταξης διαβιβάζεται εγκαίρως στη Γραμματεία, ώστε να αποσταλεί στα μέλη της επιτροπής τουλάχιστον 8 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
3. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από την επιτροπή κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Σε επείγουσες περιπτώσεις, η επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, ύστερα από αίτηση οποιουδήποτε Μέρους, να περιλάβει στην ημερήσια διάταξη σημεία για τα οποία δεν έχουν τηρηθεί οι προθεσμίες που καθορίζονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 6 *Διαδικασίες*

1. Η επιτροπή λαμβάνει τις αποφάσεις της και διατυπώνει συστάσεις με κοινή συμφωνία των Μερών.
2. Σε περίπτωση που η επιτροπή συνέλθει σε εικονική ή υβριδική μορφή, η έκδοση αποφάσεων και συστάσεων ακολουθεί τη γραπτή διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7.
3. Οι διαδικασίες της επιτροπής είναι έγκυρες μόνον εφόσον είναι παρόντες οι εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι εκπρόσωποι τουλάχιστον των μισών από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και οι εκπρόσωποι τουλάχιστον των δύο τρίτων των μελών του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική.

4. Τα μέλη της επιτροπής που κωλύονται να παραστούν στις διαδικασίες μπορούν να εξουσιοδοτήσουν άλλο μέλος να ενεργήσει εξ ονόματός τους και να ασκήσει όλα τα δικαιώματά τους. Το μέλος που κωλύεται να παραστεί ενημερώνει σχετικά τους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας και υποδεικνύει το μέλος που έχει εξουσιοδοτήσει.
5. Τα μέλη της επιτροπής μπορούν να συνοδεύονται από συμβούλους που τα επικουρούν.
6. Η σύνθεση κάθε αντιπροσωπίας ανακοινώνεται στους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας πριν από την έναρξη κάθε συνόδου.
7. Εφόσον στην ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονται θέματα που εμπίπτουν στους τομείς που αφορούν την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (καλούμενη εφεξής «ΕΤΕπ»), στις συνεδριάσεις της επιτροπής παρίσταται εκπρόσωπός της.
8. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συμπρόεδροι μπορούν να επιφυλάσσουν τη διεξαγωγή συζητήσεων για ορισμένα σημεία της ημερήσιας διάταξης όταν είναι μόνο τα Μέρη παρόντα.

Άρθρο 7
Γραπτή διαδικασία

1. Η επιτροπή μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις ή να διατυπώνει συστάσεις με γραπτή διαδικασία. Η χρήση γραπτής διαδικασίας μπορεί να προταθεί από οποιοδήποτε Μέρος και μπορεί να κινηθεί κατόπιν συμφωνίας των συμπροέδρων.

2. Ταυτόχρονα με την έναρξη της γραπτής διαδικασίας καθορίζεται εύλογη προθεσμία για απαντήσεις. Μετά τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, ο πρόεδρος που ασκεί την προεδρία συμπεραίνει ότι η πρόταση απόφασης ή σύστασης έχει εγκριθεί, εκτός εάν οποιοδήποτε Μέρος έχει διατυπώσει αντιρρήσεις.

Άρθρο 8
Παρατηρητές

1. Αντιπρόσωποι κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική που έχει υπογράψει τη συμφωνία («υπογράφων κράτος») και το οποίο, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας, δεν έχει ακόμα ολοκληρώσει τις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 98 παράγραφοι 1 και 2 αυτής μπορούν να συμμετέχουν ως παρατηρητές στις συνεδριάσεις της επιτροπής. Αυτό το καθεστώς παρατηρητή παραμένει μέχρι το οικείο υπογράφων κράτος να ολοκληρώσει τις εν λόγω διαδικασίες εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 98 παράγραφος 3 της συμφωνίας και, εάν δεν το πράξει, για αόριστο χρονικό διάστημα.
2. Οι υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) της ΕΕ στην περιοχή της Καραϊβικής δύνανται να συμμετέχουν στις συνόδους της επιτροπής ως παρατηρητές, όπως προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του περιφερειακού πρωτοκόλλου Καραϊβικής.
3. Εκπρόσωποι των ακόλουθων τρίτων φορέων μπορούν, με απόφαση της επιτροπής, να παρίστανται στις συνεδριάσεις της επιτροπής ως παρατηρητές:
 - α) κράτη στην περιοχή της Καραϊβικής που έχουν υποβάλει αίτηση προσχώρησης στη συμφωνία βάσει των διαδικασιών που αναφέρονται στο άρθρο 102 της συμφωνίας·

- β) κράτη στην περιοχή της Καραϊβικής που είναι μέλη του ΟΚΑΚΕ αλλά δεν είναι ακόμη Μέρη της συμφωνίας, καθώς και κράτη στην περιοχή της Καραϊβικής με καθεστώς παρατηρητή στον ΟΚΑΚΕ·
 - γ) άλλοι τρίτοι φορείς, συμπεριλαμβανομένων περιφερειακών και ηπειρωτικών οργανώσεων.
4. Η Γραμματεία καταρτίζει και ενημερώνει κατάλογο παρατηρητών κατά τις παραγράφους 1, 2 και 3.
5. Οι παρατηρητές που παρίστανται σε συνεδρίαση:
- α) δεν ψηφίζουν στις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1·
 - β) δεν προβαίνουν σε προφορικές δηλώσεις κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης, παρά μόνο κατόπιν πρόσκλησης των συμπροέδρων·
 - γ) δύνανται να λαμβάνουν μη εμπιστευτικές πληροφορίες και έγγραφα που διανέμονται από τη Γραμματεία.

Επιπλέον των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεών τους που απαριθμούνται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, οι παρατηρητές που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 και στην παράγραφο 3 στοιχεία α) και β) μπορούν να υποβάλλουν γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με τα σημεία της ημερήσιας διάταξης της σχετικής συνεδρίασης της επιτροπής.

Άρθρο 9

Εμπιστευτικότητα και επίσημες εκδόσεις

1. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συνεδριάσεις της επιτροπής δεν είναι δημόσιες. Η είσοδος στις συνεδριάσεις της επιτροπής προϋποθέτει άδεια εισόδου.
2. Με την επιφύλαξη άλλων εφαρμοστέων διατάξεων, οι συσκέψεις της επιτροπής καλύπτονται από την υποχρέωση τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου.
3. Κάθε Μέρος μπορεί να αποφασίσει να δημοσιεύει τις αποφάσεις και τις συστάσεις της επιτροπής στις αντίστοιχες επίσημες εκδόσεις του.

Άρθρο 10

Ανακοινώσεις και πρακτικά

1. Κάθε ανακοίνωση που προβλέπεται στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό διαβιβάζεται μέσω της Γραμματείας στους εκπροσώπους κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από την Καραϊβική, στη Γραμματεία του ΟΚΑΚΕ, στον Υπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, στους μόνιμους αντιπροσώπους των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
2. Η ανακοίνωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αποστέλλεται επίσης στον πρόεδρο της ΕΤΕπ, στις περιπτώσεις που την αφορά.

3. Η Γραμματεία καταρτίζει σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης, σημειώνοντας ιδίως τις αποφάσεις που λαμβάνει η επιτροπή, το οποίο τίθεται στη διάθεση των Μερών. Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται στην επιτροπή προς έγκριση.

Άρθρο 11

Γλώσσες εργασίας και τεκμηρίωση

1. Γλώσσες εργασίας της επιτροπής είναι η αγγλική και η γαλλική.
2. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, η επιτροπή διεξάγει τις συσκέψεις της βάσει εγγράφων που συντάσσονται στις γλώσσες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 12

Τύποι των πράξεων

1. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που εκδίδονται από την επιτροπή φέρουν τον τίτλο «απόφαση» ή «σύσταση», αντίστοιχα, μαζί με αύξοντα αριθμό, την ημερομηνία θέσπισης και περιγραφή του αντικειμένου.
2. Στο τέλος των εν λόγω πράξεων αναγράφεται ο τόπος και η ημερομηνία έκδοσης.
3. Οι αποφάσεις προβλέπουν την ημερομηνία έναρξης της ισχύος τους.

4. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που εκδίδονται από την επιτροπή φέρουν την υπογραφή του προέδρου που ασκεί την προεδρία και επικυρώνονται από τους συγγραμματείς, φυλάσσονται δε από τη Γραμματεία.
5. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις διαβιβάζονται, μέσω της Γραμματείας, στους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1.

Άρθρο 13

Υποεπιτροπές

1. Η επιτροπή μπορεί, με απόφασή της, να συγκροτεί υποεπιτροπές για την πραγματοποίηση των εργασιών που κρίνει αναγκαίες για την εκτέλεση των καθηκόντων της όπως καθορίζονται στο άρθρο 93 παράγραφος 3 της συμφωνίας.
2. Η επιτροπή μπορεί να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό των υποεπιτροπών που συγκροτεί. Ελλείψει έγκρισης του εν λόγω εσωτερικού κανονισμού από την επιτροπή, οι υποεπιτροπές μπορούν να εγκρίνουν οι ίδιες τον εσωτερικό κανονισμό τους.

Άρθρο 14

Γραμματεία

Η Γραμματεία της επιτροπής είναι η ίδια με εκείνη που συστάθηκε για το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 17 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου.

Άρθρο 15

Συνεργασία με τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της ΕΕ

Η συνεργασία με τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της ΕΕ στην περιοχή της Καραϊβικής σε τομείς κοινού ενδιαφέροντος ενθαρρύνεται από τους συμπροέδρους, καθώς και από τα σχετικά κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 και το άρθρο 51 παράγραφος 2 του περιφερειακού πρωτοκόλλου Καραϊβικής της συμφωνίας.

Άρθρο 16

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός δύναται να τροποποιηθεί με απόφαση της επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 6.

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../2025
ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ-ΕΕ**

της ...

σχετικά με την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της Μεικτής Επιτροπής Ειρηνικού-ΕΕ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ-ΕΕ

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου¹⁵, η οποία υπογράφηκε στη Σαμόα στις 15 Νοεμβρίου 2023 (καλούμενη εφεξής «συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 93 παράγραφος 4,

¹⁵ EE EE L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 93 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η Μεικτή Επιτροπή Ειρηνικού-ΕΕ επικουρεί το Συμβούλιο Υπουργών Ειρηνικού-ΕΕ στην εκτέλεση των καθηκόντων του, εκτελεί δε κάθε εντολή που της αναθέτει το Συμβούλιο Υπουργών Ειρηνικού-ΕΕ.
- (2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 93 παράγραφος 4 της συμφωνίας, η Μεικτή Επιτροπή Ειρηνικού-ΕΕ οφείλει να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό της κατά την πρώτη της συνεδρίαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται ο εσωτερικός κανονισμός της Μεικτής Επιτροπής Ειρηνικού-ΕΕ, όπως παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...»

*Για τη Μεικτή Επιτροπή Ειρηνικού-ΕΕ
Ο/Η Πρόεδρος*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εσωτερικός κανονισμός της Μεικτής Επιτροπής Ειρηνικού-ΕΕ

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Οι διατάξεις του παρόντος εσωτερικού κανονισμού είναι νομικά δεσμευτικές μόνο για τα Μέρη που δεσμεύονται από το περιφερειακό πρωτόκολλο Ειρηνικού της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου¹⁶, η οποία υπογράφηκε στη Σαμόα στις 15 Νοεμβρίου 2023 (καλούμενη εφεξής «συμφωνία»), σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω πρωτοκόλλου.

Άρθρο 2

Γενικές διατάξεις

1. Η Μεικτή Επιτροπή Ειρηνικού-ΕΕ (καλούμενη εφεξής «επιτροπή») εκτελεί τα καθήκοντά της όπως προβλέπεται στο άρθρο 93 της συμφωνίας.
2. Οι αναφορές σε «Μέρος» ή «οποιοδήποτε Μέρος» στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό νοούνται ως αναφορές στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της (καλούμενα εφεξής «μέρος ΕΕ») ή στα μέλη του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό, όπως αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 της συμφωνίας, όπου κάθε Μέρος ενεργεί συλλογικά. Η αναφορά στα «Μέρη» νοείται ως αναφορά τόσο στο μέρος ΕΕ όσο και στα μέλη του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό.

¹⁶ EE EE L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

3. Σύμφωνα με το άρθρο 93 παράγραφος 1 της συμφωνίας, η επιτροπή αποτελείται, αφενός, από έναν εκπρόσωπο κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό σε επίπεδο πρέσβων ή ανωτέρων υπαλλήλων, και, αφετέρου, από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της σε επίπεδο πρέσβων ή ανωτέρων υπαλλήλων.
4. Η επιτροπή συνέρχεται όποτε κρίνεται αναγκαίο με πρωτοβουλία των συμπροέδρων, και ιδίως για να προετοιμάσει τις συνόδους του Συμβουλίου Υπουργών Ειρηνικού-ΕΕ (καλούμενου εφεξής «Συμβούλιο»).
5. Η επιτροπή συγκαλείται από τους συμπροέδρους της. Οι ημερομηνίες των συνεδριάσεων της καθορίζονται με κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών.
6. Η επιτροπή συνεδριάζει στις Βρυξέλλες. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, η επιτροπή μπορεί να συνεδριάζει σε χώρο σε ένα από τα μέλη του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό, κατά τα ορισθέντα με κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών.
7. Κατόπιν απόφασης των συμπροέδρων, η επιτροπή μπορεί να συνεδριάζει σε εικονική ή υβριδική μορφή, εάν το απαιτούν οι περιστάσεις.

Άρθρο 3
Συμπρόεδροι

1. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 93 παράγραφος 2 της συμφωνίας, η προεδρία της επιτροπής ασκείται από κοινού από τα ίδια Μέρη που ασκούν καθήκοντα συμπρόεδρων του Συμβουλίου.
2. Τα καθήκοντα προέδρου της επιτροπής (καλούμενου εφεξής «πρόεδρος που ασκεί την προεδρία») ασκούνται, εκ περιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου.

Άρθρο 4
Καθήκοντα της επιτροπής

1. Σύμφωνα με το άρθρο 93 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η επιτροπή προετοιμάζει τις συνόδους του Συμβουλίου, επικουρεί το Συμβούλιο στην εκτέλεση των καθηκόντων του και εκτελεί κάθε εντολή που της αναθέτει το Συμβούλιο. Στο πλαίσιο αυτό παρακολουθεί την εφαρμογή του περιφερειακού πρωτοκόλλου Ειρηνικού και την πρόοδο η οποία επιτελείται προς την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται σε αυτό.
2. Η επιτροπή ενημερώνει το Συμβούλιο, ιδίως σχετικά με ζητήματα για τα οποία της έχουν ανατεθεί αρμοδιότητες.
3. Υποβάλλει στο Συμβούλιο κάθε σύσταση που κρίνει αναγκαία ή σκόπιμη.

Άρθρο 5

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση καταρτίζεται από τον πρόεδρο που ασκεί την προεδρία με βάση κοινή συμφωνία μεταξύ των Μερών. Ανακοινώνεται στα άλλα μέλη της επιτροπής τουλάχιστον 14 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
2. Στην προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονται τα σημεία για τα οποία οι συμπρόεδροι έχουν λάβει αίτηση εγγραφής το αργότερο 17 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης. Κάθε έγγραφο σχετικό με τα σημεία της ημερήσιας διάταξης διαβιβάζεται εγκαίρως στη Γραμματεία, ώστε να αποσταλεί στα μέλη της επιτροπής τουλάχιστον 8 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
3. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από την επιτροπή κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Σε επείγουσες περιπτώσεις, η επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, ύστερα από αίτηση οποιουδήποτε Μέρους, να περιλάβει στην ημερήσια διάταξη σημεία για τα οποία δεν έχουν τηρηθεί οι προθεσμίες που καθορίζονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 6

Διαδικασίες

1. Η επιτροπή λαμβάνει τις αποφάσεις της και διατυπώνει συστάσεις με κοινή συμφωνία των Μερών.
2. Σε περίπτωση που η επιτροπή συνέλθει σε εικονική ή υβριδική μορφή, η έκδοση αποφάσεων και συστάσεων ακολουθεί τη γραπτή διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7.

3. Οι διαδικασίες της επιτροπής είναι έγκυρες μόνον εφόσον είναι παρόντες οι εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι εκπρόσωποι τουλάχιστον των μισών από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και οι εκπρόσωποι τουλάχιστον των δύο τρίτων των μελών του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό.
4. Τα μέλη της επιτροπής που κωλύονται να παραστούν στις διαδικασίες μπορούν να εξουσιοδοτήσουν άλλο μέλος να ενεργήσει εξ ονόματός τους και να ασκήσει όλα τα δικαιώματά τους. Το μέλος που κωλύεται να παραστεί ενημερώνει σχετικά τους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας και υποδεικνύει το μέλος που έχει εξουσιοδοτήσει.
5. Τα μέλη της επιτροπής μπορούν να συνοδεύονται από συμβούλους που τα επικουρούν.
6. Η σύνθεση κάθε αντιπροσωπίας ανακοινώνεται στους συμπροέδρους μέσω της Γραμματείας πριν από την έναρξη κάθε συνόδου.
7. Εφόσον στην ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονται θέματα που εμπίπτουν στους τομείς που αφορούν την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (καλούμενη εφεξής «ΕΤΕπ»), στις συνεδριάσεις της επιτροπής παρίσταται εκπρόσωπός της.
8. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συμπρόεδροι μπορούν να επιφυλάσσουν τη διεξαγωγή συζητήσεων για ορισμένα σημεία της ημερήσιας διάταξης όταν είναι μόνο τα Μέρη παρόντα.

Άρθρο 7
Γραπτή διαδικασία

1. Η επιτροπή μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις ή να διατυπώνει συστάσεις με γραπτή διαδικασία. Η χρήση γραπτής διαδικασίας μπορεί να προταθεί από οποιοδήποτε Μέρος και μπορεί να κινηθεί κατόπιν συμφωνίας των συμπροέδρων.
2. Ταυτόχρονα με την έναρξη της γραπτής διαδικασίας καθορίζεται εύλογη προθεσμία για απαντήσεις. Μετά τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, ο πρόεδρος που ασκεί την προεδρία συμπεραίνει ότι η πρόταση απόφασης ή σύστασης έχει εγκριθεί, εκτός εάν οποιοδήποτε Μέρος έχει διατυπώσει αντιρρήσεις.

Άρθρο 8
Παρατηρητές

1. Αντιπρόσωποι κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό που έχει υπογράψει τη συμφωνία («υπογράφων κράτος») και το οποίο, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας, δεν έχει ακόμα ολοκληρώσει τις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 98 παράγραφοι 1 και 2 αυτής μπορούν να συμμετέχουν ως παρατηρητές στις συνόδους της επιτροπής. Αυτό το καθεστώς παρατηρητή παραμένει μέχρι το οικείο υπογράφων κράτος ολοκληρώσει τις εν λόγω διαδικασίες εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 98 παράγραφος 3 της συμφωνίας και, εάν δεν το πράξει, για αόριστο χρονικό διάστημα.

2. Οι υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) της ΕΕ στην περιοχή του Ειρηνικού δύνανται να συμμετέχουν στις συνόδους της επιτροπής ως παρατηρητές, όπως προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 του περιφερειακού πρωτοκόλλου Ειρηνικού.
3. Εκπρόσωποι των ακόλουθων τρίτων φορέων μπορούν, με απόφαση της επιτροπής, να παρίστανται στις συνόδους της επιτροπής ως παρατηρητές:
 - α) κράτη στην περιοχή του Ειρηνικού που έχουν υποβάλει αίτηση προσχώρησης στη συμφωνία βάσει των διαδικασιών που αναφέρονται στο άρθρο 102 της συμφωνίας·
 - β) κράτη στην περιοχή του Ειρηνικού που είναι μέλη του ΟΚΑΚΕ, αλλά δεν είναι ακόμη Μέρη της συμφωνίας, καθώς και κράτη στην περιοχή του Ειρηνικού με καθεστώς παρατηρητή στον ΟΚΑΚΕ·
 - γ) άλλοι τρίτοι φορείς, συμπεριλαμβανομένων περιφερειακών και ηπειρωτικών οργανώσεων.
4. Η Γραμματεία καταρτίζει και ενημερώνει κατάλογο παρατηρητών κατά τις παραγράφους 1, 2 και 3.
5. Οι παρατηρητές που παρίστανται σε συνεδρίαση:
 - α) δεν ψηφίζουν στις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1·
 - β) δεν προβαίνουν σε προφορικές δηλώσεις κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης, παρά μόνο κατόπιν πρόσκλησης των συμπροέδρων·
 - γ) δύνανται να λαμβάνουν μη εμπιστευτικές πληροφορίες και έγγραφα που διανέμονται από τη Γραμματεία.

Επιπλέον των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεών τους που απαριθμούνται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, οι παρατηρητές που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 και στην παράγραφο 3 στοιχεία α) και β) μπορούν να υποβάλλουν γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με τα σημεία της ημερήσιας διάταξης της σχετικής συνεδρίασης της επιτροπής.

Άρθρο 9

Εμπιστευτικότητα και επίσημες εκδόσεις

1. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συνεδριάσεις της επιτροπής δεν είναι δημόσιες. Η είσοδος στις συνεδριάσεις της επιτροπής προϋποθέτει άδεια εισόδου.
2. Με την επιφύλαξη άλλων εφαρμοστέων διατάξεων, οι συσκέψεις της επιτροπής καλύπτονται από την υποχρέωση τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου.
3. Κάθε Μέρος μπορεί να αποφασίσει να δημοσιεύει τις αποφάσεις και τις συστάσεις της επιτροπής στις αντίστοιχες επίσημες εκδόσεις του.

Άρθρο 10

Ανακοινώσεις και πρακτικά

1. Κάθε ανακοίνωση που προβλέπεται στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό διαβιβάζεται μέσω της Γραμματείας στους εκπροσώπους κάθε μέλους του ΟΚΑΚΕ από τον Ειρηνικό, στη Γραμματεία του ΟΚΑΚΕ, στον Ύπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, στους μόνιμους αντιπροσώπους των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

2. Η ανακοίνωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αποστέλλεται επίσης στον πρόεδρο της ΕΤΕπ, στις περιπτώσεις που την αφορά.
3. Η Γραμματεία καταρτίζει σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης σημειώνοντας ιδίως τις αποφάσεις που λαμβάνει η επιτροπή, το οποίο τίθεται στη διάθεση των Μερών. Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται στην επιτροπή προς έγκριση.

Άρθρο 11

Γλώσσες εργασίας και τεκμηρίωση

1. Γλώσσες εργασίας της επιτροπής είναι η αγγλική και η γαλλική.
2. Η επιτροπή διεξάγει τις συσκέψεις της βάσει εγγράφων που συντάσσονται στην αγγλική γλώσσα και, κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε Μέρους, στην άλλη γλώσσα εργασίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 12

Τύποι των πράξεων

1. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που εκδίδονται από την επιτροπή φέρουν τον τίτλο «απόφαση» ή «σύσταση», αντίστοιχα, μαζί με αύξοντα αριθμό, την ημερομηνία θέσπισης και περιγραφή του αντικειμένου.
2. Στο τέλος των εν λόγω πράξεων αναγράφεται ο τόπος και η ημερομηνία έκδοσης.

3. Οι αποφάσεις προβλέπουν την ημερομηνία έναρξης της ισχύος τους.
4. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που εκδίδονται από την επιτροπή φέρουν την υπογραφή του προέδρου που ασκεί την προεδρία και επικυρώνονται από τους συγγραμματείς, φυλάσσονται δε από τη Γραμματεία.
5. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις διαβιβάζονται, μέσω της Γραμματείας, στους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1.

Άρθρο 13

Υποεπιτροπές

1. Η επιτροπή μπορεί, με απόφασή της, να συγκροτεί υποεπιτροπές για την πραγματοποίηση των εργασιών που κρίνει αναγκαίες για την εκτέλεση των καθηκόντων της όπως καθορίζονται στο άρθρο 93 παράγραφος 3 της συμφωνίας.
2. Η επιτροπή μπορεί να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό των υποεπιτροπών που συγκροτεί. Ελλείψει έγκρισης του εν λόγω εσωτερικού κανονισμού από την επιτροπή, οι υποεπιτροπές μπορούν να εγκρίνουν οι ίδιες τον εσωτερικό κανονισμό τους.

Άρθρο 14

Γραμματεία

Η Γραμματεία της επιτροπής είναι η ίδια με εκείνη που συστάθηκε για το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 17 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου.

Άρθρο 15

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός δύναται να τροποποιηθεί με απόφαση της επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 6.
